

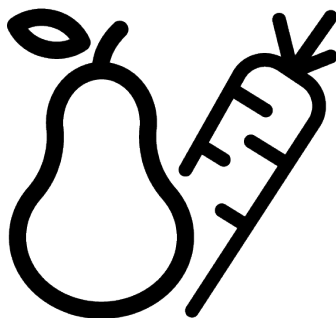
Whirlpool

Lednice / Návod k obsluze

Chladnička / Používateľská príručka

Холодильник / Посібник користувача

Hűtőszekrény / Felhasználói kézikönyv



WHK 25364 XBR4E

®/TM/© 2026 Whirlpool.Vyrobene v licenci ®/TM/© 2026 Whirlpool.Licenc alapján készült ®/TM/© 2026 Whirlpool.Виробляється за ліцензією®/TM/© 2026 Whirlpool.Licenc alapján készült

Nejdříve si přečtěte tento návod!

Vážení zákazníci

Děkujeme, že jste si vybrali tento výrobek .

Zaregistrujte své produkty na www.register10.eu

Byli bychom rádi, kdyby jste dosáhli optimální účinnost tohoto vysoce kvalitního výrobku, který byl vyroben pomocí nejmodernějších technologií. Před použitím produktu si pozorně přečtěte tento návod a veškerou dodanou dokumentaci.

Dbejte na všechny informace a varování uvedené v uživatelské příručce. Tímto způsobem budete chránit sebe a svůj výrobek před možnými nebezpečími. Uchovejte tento návod k obsluze. Přiložte tuto příručku ke spotřebiči, pokud jej odevzdáte někomu jinému.

V uživatelské příručce jsou používány následující symboly, které se nachází na výrobku:



Přečtěte si uživatelskou příručku.

 ENERGY  SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)  	Informace o modelu uložené v databázi výrobků se dají získat zadáním následující webové stránky a vyhledáním identifikátoru vašeho modelu (*), který je uveden na energetickém štítku. https://eprel.ec.europa.eu/
---	--

Obsah

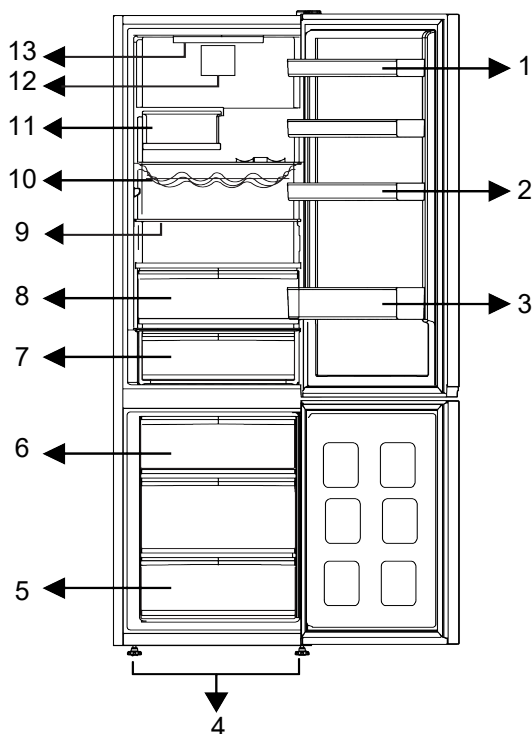
1 Pokyny pro ochranu životního prostředí	4
1.1 Likvidace obalových materiálů	4
2 Vaše chladnička	4
3 Instalace	5
3.1 Správné místo pro instalaci	5
3.2 Připevnění plastových klínů	5
3.3 Nastavení nožek	5
3.4 Výstraha před horkým povrchem	5
4 Provoz spotřebiče	5
5 Příprava	6
5.1 Co dělat pro úsporu energie	6
5.2 První použití	6
5.3 Klimatická třída a definice	7
6 Používání vašeho spotřebiče.....	7
6.1 Ovládací panel produktu	7
6.2 Skladování potravin v lednici	9
6.3 Zásuvka na brambory/ zeleninu...	13
6.4 Oblast chladicího prostoru mléčných výrobků.....	13
6.5 Upozornění na otevřené dveře.....	13
6.6 Skládací stojan na víno	13
6.7 Výměna osvětlovací lampy	14
7 Údržba a čištění	14
8 Řešení problémů	15

1.1 Likvidace obalových materiálů

Obalový materiál je recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem .

Jednotlivé části obalu se proto musí likvidovat zodpovědně a v plném souladu s předpisy místních orgánů, které upravují likvidaci odpadu.

2 Vaše chladnička



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 * Nastavitelné dveřní regály | 2 * Stojan na vejce |
| 3 * Stojan na láhve | 4 * Nastavitelné přední nožičky |
| 5 * Mrazicí přihrádka | 6 * Zásobník na led |
| 7 * Zásuvka pro skladování v chladu | 8 * Ostřejší |
| 9 * Nastavitelné police | 10 * Stojan na láhve/víno |
| 11 * Skládací stojan na láhve | 12 * Ventilátor |
| 13 * Osvětlovací lampa | |

***Volitelné:** Obrázky v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí být přesně stejné jako váš produkt. Pokud v

zakoupeném produktu nejsou k dispozici příslušné díly, platí tyto údaje pro jiné modely.

3 Instalace

Nejdříve si přečtěte "Bezpečnostní pokyny"!

3.1 Správné místo pro instalaci

Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu spotřebiče pro instalaci vyhledejte informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatéry.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub
- Při umístění dvou chladniček v přilehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechejte vzdálenost nejméně 4 cm.
- Uchovávejte produkt mimo přímé sluneční světlo a na suchém místě.
- Aby Váš výrobek účinně fungoval, vyžaduje dostatečný oběh vzduchu. Umísťujete-li produkt ve výklenku, nezapomeňte mezi výrobkem a stropem, zadní stěnou a bočními stěnami ponechat volný prostor nejméně 5 cm.
- Zkontrolujte, zda je na svém místě součástka zajišťující ochranný odstup od zdi (pokud je dodána s výrobkem).
- Pokud součástka není k dispozici, nebo pokud se ztratila nebo upadla, umístěte výrobek tak, aby mezi zadní stěnou výrobků a stěnou místnosti zůstal volný prostor nejméně 5 cm. Volný prostor vzadu je důležitý pro účinný provoz výrobku.

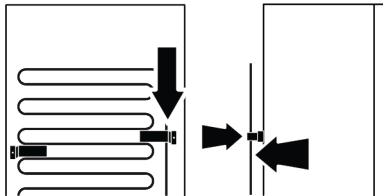
4 Provoz spotřebiče

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“!

- Výrobek by měl být používán pouze pro skladování potravin.

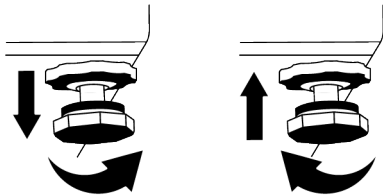
3.2 Připevnění plastových klínů

Kondenzátor chladničky se nachází v zadní části. Aby se minimalizovala spotřeba energie a zvýšila energetická účinnost, horní a dolní část kondenzátoru se musí stáhnout dozadu a zajistit tak, jak je znázorněno na obrázku. Když se kondenzátor zatáhne dozadu, konzoly se zajistí a poloha kondenzátoru se zajistí.



3.3 Nastavení nožek

Pokud výrobek není v rovnovážné poloze, nastavte přední nastavitelné stojany jejich otáčením směrem doprava nebo doleva.



3.4 Výstraha před horkým povrchem

Boční stěny vašeho produktu jsou vybaveny trubkami chlazení, které vylepšují chladič systém. Přes tyto povrchy může téct vysokotlaká kapalina, která může způsobit ohřev bočních stěn. Je to normální a nevyžaduje to údržbu.

- Pokud budete delší dobu mimo domov (např. na dovolené) a nebudete používat výrobek ledu nebo dávkovač vody, vypněte vodní ventil. V opačném případě může dojít k úniku vody.

- Mírné rozdíly v jasů povrchu mohou být pozorovány na površích z nerezové oceli kvůli výrobnímu procesu a inherentním vlastnostem materiálu. To je normální a neovlivňuje to výkon produktu.

5 Příprava

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“!

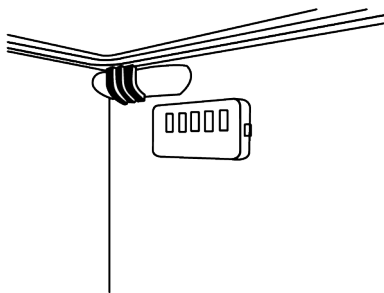
5.1 Co dělat pro úsporu energie

- Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavěný spotřebič.
- Při vkládání potravin ponechte dostatek prostoru uvnitř chladničky, aby byla zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu pro chlazení.
- Vzhledem k tomu, že horký a vlhký vzduch nepronikne přímo do vašeho produktu, když nejsou dveře otevřeny, váš produkt se optimalizuje v podmínkách dostatečných k ochraně vašeho jídla. Za těchto okolností budou funkce a komponenty, jako je kompresor, ventilátor, ohříváč, rozmrazování, osvětlení, displej a tak dále, fungovat podle potřeb spotřebou minimální energie.
- V případě, že je k dispozici více možností, musí být skleněné police umístěny tak, aby výstupy vzduchu na zadní stěně nebyly blokovány a nejlépe tak, aby výstupy vzduchu zůstaly pod skleněnou policí. Tato kombinace může pomoci zlepšit distribuci vzduchu a energetickou účinnost.
- Při skladování se důrazně doporučuje používat níže uvedenou zásuvku.
- Pro optimální výkon lze použít rychlé zmrazení (je-li k dispozici) 24 hodin před vložením čerstvých potravin do mrazničky.
- Ve většině případů stačí 24 hodin pro funkci rychlého zmrazení po vložení čerstvých potravin do mrazničky. Po nějaké době se funkce rychlého zmrazení automaticky deaktivuje.

Vypnutí produktu

- Vyjměte jídlo, abyste zabránili zápachu.
- Počkejte, až led roztaje, vyčistěte vnitřek a nechte dveře otevřené, aby nedošlo k poškození vnitřních plastů.

- Při zmrazování malého množství potravin lze funkci rychlého zmrazení po určité době deaktivovat, aby se zajistila úspora energie.
- V závislosti na vlastnostech produktu zajistí rozmrazování zmrazených potravin v chladicím oddílu úsporu energie a zachování kvality potravin.
- Aby bylo možné vložit maximální množství potravin do mrazicího oddílu spotřebiče, měly by být horní zásuvky vyjmuty a potraviny by měly být umístěny na drátěných/skleněných policích.
- Umístěte jídlo, jak je znázorněno níže, udržujte vzdálenost od teplotního senzoru chladničky. Pokud jsou v kontaktu se senzorem, může se zvýšit spotřeba energie spotřebiče.



- Potraviny skladujte v chladničce v souladu se správnými podmínkami skladování, abyste ušetřili energii.
- Balení potravin nesmí být v přímém kontaktu se snímačem teploty umístěným v mrazicím oddílu.

5.2 První použití

Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou provedeny nezbytné přípravy v souladu s pokyny v částech „Bezpečnostní pokyny“ a „Instalace“.

- Před uvedením výrobku do provozu počkejte alespoň 2 hodiny, abyste zajistili úplnou účinnost chlazení.
- Udržujte produkt v chodu, aniž byste do něj vkládali potraviny, po dobu 6 hodin a dvířka produktu by měla být co nejvíce zavřená.
- Změna teploty způsobená otevřením a zavřením dveří během používání výrobku může obvykle vést ke kondenzaci na policích dveří/karoserie a skleněných nádobách umístěných ve výrobku.
- Když je kompresor zapnutý, uslyšíte zvuk. Je normální, že výrobek vydává hluk, i když kompresor neběží, protože kapalina a plyn mohou být stlačeny v chladicím systému.
- Je normální, že přední okraje výrobku jsou teplé. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby se zahřály, aby se zabránilo kondenzaci

- U některých modelů se kontrolní panel automaticky vypne 1 minutu po zavření dveří. Bude znovu aktivován, když jsou dveře otevřeny nebo je stisknuto jakékoli tlačítko.

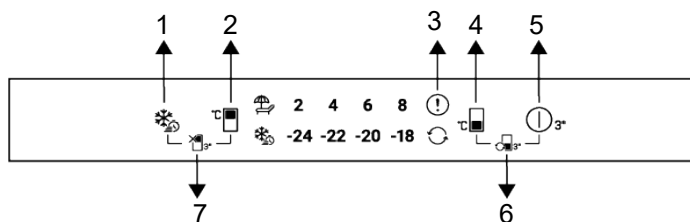
5.3 Klimatická třída a definice

Viz klimatická třída na typovém štítku vašeho zařízení. Jedna z následujících informací se vztahuje na vaše zařízení podle klimatické třídy.

- **SN:** Rozšířené mírné klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 10 °C a 32 °C.
- **N:** Mírné klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 16 °C a 32 °C.
- **ST:** Subtropické klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 16 °C a 38 °C.
- **T:** Tropické klima: Toto chladicí zařízení je určeno pro použití při okolních teplotách mezi 16 °C a 43 °C.

6 Používání vašeho spotřebiče

6.1 Ovládací panel produktu



1 Tlačítko Quick Freeze – Rychlé zmrazení

3 Kontrolka poruchového stavu

5 Tlačítko vypnutí produktu

7 * Funkční tlačítko vypnutí (Prázdniny) chladicího prostoru

2 Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru

4 Tlačítko nastavení teploty mrazicí části

6 * Tlačítko přepínání prostoru

Nejdříve si přečtěte "Bezpečnostní pokyny"!

Při používání produktu vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu.

***Volitelně:** Zobrazené funkce jsou volitelné, mohou existovat rozdíly ve tvaru a umístění funkcí, které se nacházejí na panelu indikátorů vašeho spotřebiče.

1. Tlačítko rychlého zmrazení

Po stisknutí tlačítka rychlého zmrazení, rozsvítí se symbol rychlého zmrazení a aktivuje se funkce rychlého zmrazení. Teplota v mrazicím prostoru je nastavena na -27 °C. Opětovným stisknutím tlačítka funkci zrušíte. Funkce rychlého zmrazení se po chvíli automaticky zruší. Pro zmrazení velkého množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko Rychlého zmrazování před vložením potravin do mrazicího prostoru.

2. Tlačítko nastavení teploty chladicího prostoru

Umožňuje nastavení teploty pro oddělení chlazení. Stisknutím tlačítka můžete nastavit teplotu v chladicím prostoru. Možnost nastavení na 8,6,4,2 °C.

3. Kontrolka poruchového stavu

Tento indikátor se aktivuje, když chladnička nechladí dostatečně nebo když se vyskytne chyba snímače. Indikátory teploty mrazničky a chladničky blikají v určitých kombinacích. Informuje to servis o chybě, která se vyskytla. Když naložíte teplé jídlo do mrazicí přihrádky nebo pokud ponecháte dveře otevřené delší dobu, může se zobrazit vykřičník. Nejde o chybu, toto varování se odstraní, když potraviny vychladnou nebo stisknete libovolné tlačítko.

4. Tlačítko nastavení teploty mrazicí části

Nastavení teploty se provádí pro mrazicí prostor. Teplotu v prostoru mrazničky stisknutím tlačítka lze nastavit na -18,-20,-22,-24 °C.

5. Tlačítko vypnutí produktu

Po stisknutí tohoto tlačítka na 3 sekundy se zařízení přepne do vypnutého stavu. V tomto stavu chladnička neprovádí chlazení;

po opětovném stisknutí tlačítka na 3 sekundy chladnička spustí normální provoz.

* 6. Tlačítko přepínání prostoru

Stisknutím tlačítka přestavení oddílu na 3 sekundy lze nastavit mrazicí oddíl jako chladicí oddíl, uzavřený oddíl nebo mrazicí oddíl.

Při provozu jako mraznička svítí zvolená hodnota teploty mrazicího oddílu a symbol konverze je vypnutý.

Při provozu jako chladicí oddíl jsou všechny kontrolky pro hodnoty teploty mrazicího oddílu vypnuty a svítí symbol konverze. Oddělení funguje jako chladnička.

Když je mrazicí oddíl vypnutý, všechny kontrolky pro hodnoty teploty mrazicího oddílu jsou vypnuty a symbol konverze nesvítí. Pro tento výběr se v mrazicím prostoru neukládá žádné jídlo.

* 7. Funkční tlačítko Vypnutí (Prázdniny) chladicího prostoru

Stisknutím tlačítka na 3 sekundy aktivujete funkci dovolené. Je aktivován prázdninový režim a symbol dovolené svítí. Všechny ikony na indikátoru teploty chladicího prostoru se vypnou a chladicí prostor neprovádí aktivní chlazení. Když je tato funkce aktivována, nedoporučuje se ukládat potraviny do chladicího prostoru. Ostatní přihrádky se nadále chladí podle nastavené teploty. Opětovným stisknutím tlačítka na 3 sekundy tuto funkci zrušíte.

Nastavení teploty lze nastavit mezi 1-8 °C v chladicím prostoru a mezi -24 a -18 °C v mrazicím prostoru. Nastavitelné hodnoty teploty se mohou v rámci těchto rozsahů lišit v závislosti na specifikacích produktu.

Alarm vysoké teploty

Na displeji chladničky blikají nastavené hodnoty "- -" a spustí se alarm, pokud je mrazicí prostor příliš teplý. K tomu může dojít, pokud se teplota mrazničky zvýší v důsledku výpadku elektrického proudu.

Nejvyšší teplota v prostoru mrazničky se zobrazuje, dokud nestisknete jakékoli tlačítko. „Pokud má displej elektronickou obrazovku, zobrazí se nejvyšší skutečně dosažená teplota.“ Pokud ne, bliká pouze "-" a aktivují se zvuky. Chcete-li deaktivovat alarm, stiskněte libovolné tlačítko displeje.

6.2 Skladování potravin v lednici

Skladování potravin v chladničkách a chladicích oddílech

- Časté otevírání a zavírání dvířek přihrádky nebo jejich ponechání otevřené po delší dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v přihrádce, což snižuje trvanlivost potravin a vede ke zkažení.
- Aby se zabránilo změnám vůně a chuti, měly by být potraviny skladovány ve vzduchotěsných nádobách.
- Pro dosažení lepšího a rovnoměrnějšího chlazení umístěte potraviny daleko od sebe, aby mezi nimi mohl cirkulovat studený vzduch.
- Zajistěte proudění vzduchu tím, že ponecháte mezeru mezi jídlem a vnitřní stěnou. Pokud jídlo položíte na zadní stěnu, může zamrznout.
- Před chlazením nechte vařené horké jídlo vychladnout na pokojovou teplotu. Poté můžete umístit vlažné jídlo na spodní police chladničky. Udržujte vlažné jídlo daleko od potravin podléhajících zkáze.
- Věnujte zvláštní pozornost tomu, aby zmrazené potraviny nebyly míchány s čerstvými potravinami.
- Rozmrazte zmrazené potraviny v chladicím oddílu. Zmrazené potraviny tak můžete použít k ochlazení přihrádky, což šetří energii.
- Skladování nezralého tropického ovoce (manga, různých druhů melounů, papáji, banánů, ananasu) v chladničce může proces zrání urychlit. To znamená kratší dobu skladování, proto se nedoporučuje.
- Cibule, česnek, zázvor a další kořenová zelenina by měly být skladovány v tmavé, chladné místnosti, nikoli v chladničce.
- Pokud si všimnete, že se jídlo v chladničce zkazilo, zlikvidujte ho a vyčistěte veškeré příslušenství, které s ním přišlo do styku.
- Chcete-li rychle zchladit velké hrncové pokrmy, jako jsou polévky a dušené maso, můžete je rozdělit do mělkých nádob a uložit je do chladničky.
- Nebalené potraviny uchovávejte mimo dosah vajec.
- Ovoce a zeleninu uchovávejte odděleně a všechny druhy skladujte společně (například jablka s jablky, mrkev s mrkví).
- Vyjměte zeleninu z plastového sáčku, zabalte ji do papírových utěrek nebo utěrky a vložte do chladničky. Pokud tyto druhy potravin před vložením do chladničky umyjete, nezapomeňte je vysušit.
- Můžete vytvořit vlhké prostředí a zároveň umožnit cirkulaci vzduchu skladováním ovoce a zeleniny, které jsou náchylné k vysychání, v perforovaných nebo otevřených plastových sáčkích.
- S výjimkou případů extrémních podmínek prostředí zůstanou potraviny ve všech odděleních déle čerstvé, pokud je váš produkt nastaven na nastavené hodnoty uvedené v tabulce doporučených nastavených hodnot.

Skladování potravin v chladicím prostoru

Potraviny skladujte na různých místech podle jejich vlastností:	
Jídlo	Lokalita
Vejce	Dveřní police
Mléčné výrobky (máslo, sýr)	Je-li k dispozici, přihrádka s nulovým stupněm (snídaně)/studená přihrádka
Ovoce, zelenina a zelenina	Přihrádka na ovoce a zeleninu, zásuvka na zeleninu.

Potraviny skladujte na různých místech podle jejich vlastností:

Jídlo	Lokalita
Čerstvé maso, drůbež, ryby, klobásové výrobky, vařená jídla.	Je-li k dispozici, přihrádka s nulovým stupněm (snídaně)/studená přihrádka
Potraviny připravené k přímé spotřebě, balené výrobky, konzervy a okurky.	Horní police nebo dveřní police
Nápoje, lahve, ochucovadla a občerstvení.	Dveřní police

Skladování potravin v mrazicím oddílu

- Rychlejšího chlazení dosáhnete aktivací funkce rychlého zmrazení 4-6 hodin před zmrazením.
- Před umístěním do mrazicího oddílu nechte horké jídlo ohřát na pokojovou teplotu.
- Potraviny, které mají být zmrazeny, by měly být rozděleny na dostatečně velké porce pro každou porci a zmrazeny v samostatných baleních.
- Před vložením do mrazničky se doporučuje potraviny zabalit.
- Chcete-li zabránit tomu, aby potraviny překročily datum spotřeby, napište na obal datum zmrazení, dobu skladování a název potraviny podle doby skladování různých potravin.
- Rychle konzumujte rozmrazené potraviny. Rozmrazené potraviny nelze znovu zmrazit, pokud nejsou vařené. Není bezpečné konzumovat rozmrazené a znovu zmrazené čerstvé potraviny bez vaření.
- Při zmrazování čerstvých potravin se vyhněte kontaktu mezi čerstvými a již zmrazenými potravinami. V opačném případě zmrazené potraviny rozmrznou.

Skladování mražených potravin

- Při skladování potravin dodržujte doby skladování uvedené v těchto pokynech.

- Pro zachování kvality potravin se snažte, aby doba mezi nákupem a skladováním byla co nejkratší.
- Kupujte zmrazené potraviny, které jsou skladovány při teplotě -18 °C nebo nižší.
- Nekupujte potraviny, které mají v obalu led nebo podobné látky. To znamená, že produkt mohl být částečně rozmrazen a poté znovu zmrazen. Teplota ovlivňuje kvalitu potravin.
- Potraviny skladujte po dobu doporučenou výrobcem. Z mrazničky odstraňte pouze tolik potravin, kolik potřebujete.
- S výjimkou extrémních podmínek prostředí, pokud je váš produkt nastaven na nastavené hodnoty uvedené v tabulce doporučených nastavených hodnot, potraviny zůstanou déle čerstvé jak v oddílu pro čerstvé potraviny, tak v mrazicím oddílu.
- Čerstvé ovoce a zelenina mohou částečně zamrznout, pokud je prostor pro čerstvé potraviny nastaven na nižší teplotu.
- 2hvězdičková přihrádka je vhodná pro předmrazené potraviny. Lze zde skladovat zmrzlinu a kostky ledu.
- Potraviny zmrazujte pouze ve 4hvězdičkovém oddílu.

Maso a ryby			Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíc)
Masné výrobky	Telecí maso	Steak	Nakrájejte na 2 cm silné kusy a vložte mezi ně fólii nebo těsně zabalte plastovou fólií.	6-8
		Pečené	Zabalením kusů masa do mrazicího sáčku nebo jejich těsným zabalením do plastové fólie.	6-8
		Ve vložkách	V malých kouskách	6-8
		Řízek, kotlety	Umístěním fólie mezi nakrájené kusy nebo jejich zabalením jednotlivě do plastové fólie.	6-8
	Skopové	Chop	Umístěním fólie mezi kusy masa nebo jejich zabalením jednotlivě plastovou fólií.	4-8
		Pečené	Zabalením kusů masa do mrazicího sáčku nebo jejich těsným zabalením do plastové fólie.	4-8
		Ve vložkách	Nakrájené maso zabalte do mrazicího sáčku nebo jej pevně zabalte do plastového obalu.	4-8
	Hovězí maso	Pečené	Zabalením kusů masa do mrazicího sáčku nebo jejich těsným zabalením do plastové fólie.	8-12
		Steak	Nakrájejte na 2 cm silné kusy a vložte mezi ně fólii nebo těsně zabalte plastovou fólií.	8-12
		Ve vložkách	V malých kouskách	8-12
		Vařené maso	Balením do malých porcí pomocí mrazicích sáčků.	8-12
	Mince		Neochucené, v plochých obalech.	1-3
	Droby (díly)		V kusech	1-3
	Klobása - salám		I když je v pouzdře, musí být zabalen.	1-3
	Šunka		Umístěním fólie mezi nakrájené kusy.	2-3
Drůbež a zvěř	Kuře a krůta		Zabalení do fólie	4-6
	Husa		Zabalit do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6
	Kachna		Zabalit do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg)	4-6
	Jelen, králík, srnec		Zabalte do fólie (porce by neměly přesáhnout 2,5 kg a kosti by měly být odstraněny).	6-8
Ryby a mořské plody	Sladkovodní ryby (pstruh, kapr, štika, sumec)		Po důkladném vyčištění vnitřků a vah je třeba je umýt a vysušit a v případě potřeby uříznout ocas a hlavu.	2
	Libové ryby (mořský okoun, pakambala velká, solea)			4-6
	Olejnate ryby (Bonito, Makrela, Bluefish, Red Mullet, Ančovička)			2-4
	měkkýši		Vyčištěno a v pytlích.	4-6
	Kaviár		V jeho obalu, v hliníkové nebo plastové nádobě.	2-3

„Doba skladování uvedená v tabulce vychází ze skladovací teploty -18 °C.“

Zelenina a ovoce	Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíc)
Fazole tyčovitě	Po umytí a nakrájení na malé kousky blanširovat po dobu 3 minut.	10-13
Hrách	Po vyčištění a umytí blanširovat po dobu 2 minut.	10-12
Zelí	Po vyčištění blanširujte 1-2 minuty.	6-8

Zelenina a ovoce	Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíc)
Mrkev	Po vyčištění a nakrájení blanširovat po dobu 3-4 minut.	12
Pepř	Po odříznutí stonku, jeho rozdělení na polovinu a odstranění semen jej blanširujte 2-3 minuty.	8-10
Špenát	Po umytí a vyčištění blanširovat po dobu 2 minut.	6-9
Pór	Po nasekání 5 minut blanširovat.	6-8
Květák	Oddělte listy, nakrájejte střed na kousky a poté jej blanširujte v trošce citronové vody po dobu 3-5 minut.	10-12
Lilek	Po umytí nakrájíme na 2 cm kousky a blanširujeme 4 minuty.	10-12
Cuketa	Po umytí nakrájíme na 2 cm kousky a blanširujeme 2-3 minuty.	8-10
Houba	Lehce orestujte v oleji a vymačkejte na něj citron.	2-3
Kukuřice cukrová	Po vyčištění je zabalte do klasu nebo po jednotlivých kusech.	12
Jablka a hrušky	Oloupejte kůži, nakrájejte ji a blanširujte 2-3 minuty.	8-10
Meruňky a broskve	Rozkrojte jej na polovinu a odstraňte semínka.	4-6
Jahody a maliny	Mytím a tříděním	8-12
vařené ovoce	Přidáním 10% cukru do nádoby	12
Švestka, třešeň, višně	Po umytí a odstranění stonků	8-12

„Doba skladování uvedená v tabulce vychází ze skladovací teploty -18 °C.“

Mléčné výrobky	Způsob přípravy	Nejdelší doba skladování (měsíce)	Podmínky skladování
Sýry (kromě sýru feta)	Na plátky, s fólií umístěnou mezi nimi.	6-8	Pro krátkodobé skladování může být ponechán v původním obalu. Pro dlouhodobé skladování by měl být také zabalen do hliníkové nebo plastové fólie.
Máslo, margarín	Ve vlastním obalu	6	V originálním obalu nebo plastových nádobách

„Doba skladování uvedená v tabulce vychází ze skladovací teploty -18 °C.“

„Množství čerstvých potravin, které lze zmrazit v určitém časovém období, je uvedeno na typovém štítku.“

Informace o mrazničce

Podle norem IEC 62552 musí být výrobek na každých 100 litrů objemu mrazicího oddílu schopen zmrazit 4,5 kg potravin při pokojové teplotě 25 °C po dobu 24 hodin při teplotě -18 °C nebo nižší.

Potraviny lze uchovávat pouze po delší dobu při teplotách -18 °C a nižších.

Čerstvost potravin můžete uchovat měsíce (v hlubokém mrazáku při teplotě -18 °C a nižší).

Potraviny, které mají být zmrazeny, by neměly přicházet do styku s dříve zmrazenými potravinami, aby se zabránilo částečnému rozmrazení.

Chcete-li prodloužit dobu skladování zmrazené zeleniny, blanširujte ji a vypusťte vodu. Po vypuštění je vložte do vzduchotěsných nádob a vložte do mrazničky. Potraviny jako banány, rajčata, salát, celer, vejce natvrdo a brambory nejsou vhodné ke zmrazení. Zmrazení těchto potravin pouze negativně ovlivní jejich nutriční hodnotu a kvalitu jídla. Neexistuje žádné riziko zkažení, které by ohrozilo lidské zdraví.

Umístění jídla

Police mrazicího oddílu: Různé mražené potraviny, jako je maso, ryby, zmrzlina, zelenina atd.

Police chladničky: Potraviny v hrncích, zakryté nádobí a zakryté nádoby, vejce (v zakryté nádobě)

Dveřní police chladničky: Malé, balené potraviny nebo nápoje

Skladování zeleniny: Zelenina a ovoce

Studený prostor: Deli produkty (snídaňové položky, masné výrobky k rychlé konzumaci)

6.3 Zásuvka na brambory/ zeleninu

Zásuvka na zeleninu produktu je speciálně navržena tak, aby udržovala zeleninu čerstvou bez ztráty vlhkosti. Za tímto účelem je v celé zásuvce na zeleninu soustředěna cirkulace studeného vzduchu. V této přihrádce skladujte zeleninu a ovoce. Pro zajištění delšího skladování neumísťujte listovou zeleninu vedle ovoce.

6.4 Oblast chladicího prostoru mléčných výrobků

Chladicí zásuvka

V Chladicí zásuvce lze dosáhnout nižších teplot. Tuto zásuvku používejte na lahůdkářské výrobky (salámy, klobásy atd.) a mléčné výrobky, které vyžadují chladnější skladovací podmínky, nebo na maso, kuřecí maso nebo ryby, které mají být rychle spotřebovány. V této zásuvce není vhodné skladovat ovoce a zeleninu.

6.5 Upozornění na otevřené dveře

Systém upozornění na otevřené dveře chladničky se může lišit v závislosti na modelu.

Verze 1;

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní zvukový výstražný signál; v závislosti na modelu výrobku se může zobrazit také vizuální výstražný signál (světelný záblesk).

Pokud zavřete dveře zařízení nebo stisknete tlačítko na obrazovce zařízení, pokud takové je, výstražný zvuk se zastaví.

Verze 2;

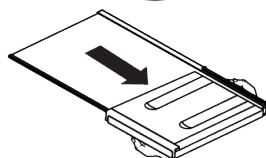
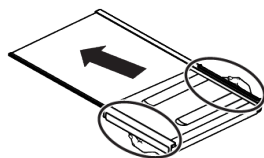
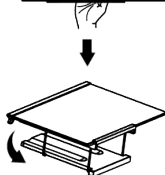
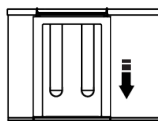
Pokud dveře zařízení zůstanou otevřené určitou dobu (od 60 s do 120 s), zazní upozornění na otevřené dveře. Upozornění na otevřené dveře se ozývá postupně. Nejprve se spustí zvukové varování. Pokud dveře stále nejsou zavřené, po 4 minutách se aktivuje vizuální upozornění (světelný záblesk). Upozornění na otevřené dveře se zpozdí o určitý čas (od 60 s do 120 s), když se stiskne libovolné tlačítko na obrazovce produktu, pokud takové je. Potom se proces začne znovu. Když jsou dveře zařízení zavřené, upozornění na otevřené dveře se zruší.

6.6 Skládací stojan na víno

V případě potřeby umožňuje uživateli uložit láhve s vínem. Chcete-li použít část stojanu, uchopte plastovou část a jemně ji stáhněte. Nyní můžete používat skládací stojan na víno.



Na skládací stojan na víno se doporučuje uložit maximálně 2 láhve vína.



Chcete-li stojan na víno seskupit, nejprve vyjměte skleněnou polici z chladničky. Umístěte jej na skleněnou polici tak, že plastovou část protlačíte přes přední a zadní drážky, jak je znázorněno na obrázku. Výrobek bude připraven k použití se skládacím stojanem na víno.

Chcete-li odstranit skládací stojan na víno, nejprve odstraňte skleněný kryt z chladničky. Potom uchopte plastovou část a zatáhněte ji libovolným směrem. V případě potřeby můžete nyní výrobek používat bez skládacího stojanu na víno.

7 Údržba a čištění

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“!

- Před čištěním spotřebič odpojte od sítě.
- Prach na větrací mřížce na zadní straně výrobku by měl být odstraněn (bez otevření víka) nejméně jednou za rok. Čištění by mělo být prováděno suchým hadříkem.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do pouzdra lampy a dalších elektrických součástí.
- Vyčistěte dvířka vlhkým hadříkem. Odstraňte veškerý obsah a vyjměte dveře a police. Zvedněte police dveří směrem nahoru a vyjměte je. Po vyčištění a vysušení je zasuněte zpět na místo shora dolů.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku nebo chromovaných částí nikdy nepoužívejte vodu nebo čisticí prostředky obsahující chlór. Chlór způsobuje rez na těchto typech kovových povrchů.
- Abyste zabránili odlupování nebo deformaci otisků na plastové části, nepoužívejte ostré, abrazivní nástroje, mýdlo, čisticí prostředky pro domácnost, čisticí prostředky, benzín, leštadlo atd. K čištění použijte měkký hadřík s vlažnou vodou a osušte.
- U produktů bez technologie No Frost se na zadní stěně chladicího oddílu vytvoří kapky vody a až do tloušťky prstu mrazu. Nečistěte jej a absolutně nepoužívejte olej ani podobné látky.
- K čištění vnějšího povrchu výrobku používejte pouze mírně navlhčený hadřík z mikrovlákna. Houby a jiné typy čisticích utěrek mohou způsobit poškrábání.

6.7 Výměna osvětlovací lampy

Při výměně žárovky/LED, která se používá k osvětlení v chladničce, zavolejte autorizovaný servis.

Lampa/y, použité v tomto zařízení není možné použít pro osvětlení domu. Účel použití tohoto světla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

- Chcete-li vyčistit vnitřní povrch výrobku, umyjte všechny odnímatelné části jemným roztokem mýdla, vody a jedlé sody. Důkladně opláchněte a zcela osušte. Zabraňte vniknutí vody do světel a ovládacího panelu.
- Nepoužívejte ocet, alkohol ani jiné čisticí prostředky na bázi alkoholu na žádné vnitřní povrchy.

Vnější povrchy z nerezové oceli

Použijte neabrazivní čisticí prostředek z nerezové oceli a naneste jej měkkým hadříkem, který nepouští vlákna. Pro vyleštění jemně otřete povrch hadříkem z mikrovlákna navlhčeným ve vodě a použijte suchou lešticí podložku. Vždy dodržujte zrno nerezové oceli.

Prevence špatných pachů

Při výrobě vašeho produktu se nepoužívají žádné látky, které by mohly způsobit zápach. Může však dojít k zápachu v důsledku nesprávného skladování potravin a nesprávného čištění vnitřního povrchu výrobku.

- Abyste tomuto problému zabránili, čistěte vodou z jedlé sody každých 15 dní.
- Potraviny skladujte v uzavřených nádobách, protože mikroorganismy uvolněné z otevřených potravin mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Nikdy neskladujte prošlé nebo zkažené jídlo ve vašem produktu.

Ochrana plastových povrchů

Pokud se olej rozlije na plastové povrchy, okamžitě je vyčistěte teplou vodou, protože olej může poškodit povrch.

Nejprve si přečtěte „Bezpečnostní pokyny“! Pokud problém nedokážete vyřešit ani po dodržení pokynů v této části, obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko, kde jste produkt zakoupili. Nikdy se nepokoušejte opravit vadný výrobek sami.

Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není zcela usazena v zásuvce.
>>> Zasuňte zástrčku tak, aby byla zcela usazena v zásuvce.
- Pojistka v zásuvce, do které je produkt zapojen, nebo hlavní pojistka vyhořela.
>>> Zkontrolujte pojistku.

Kondenzace na boční stěně chladničky.

- Dveře byly otevřeny a zavřeny příliš často. >>> Dávejte pozor, abyste neotevírali a nezavírali dvířka produktu příliš často.
- Prostředí je velmi vlhké. >>> Produkt neinstalujte ve velmi vlhkém prostředí.
- Potraviny obsahující tekutiny mohou být skladovány v otevřených nádobách. >>> Potraviny obsahující tekutiny skladujte v uzavřených nádobách.
- Dvířka produktu byla ponechána otevřená. >>> Nenechávejte dvířka produktu otevřená po dlouhou dobu.
- Termostat je nastaven na příliš chladno. >>> Nastavte termostat na příslušné nastavení.

Kompresor nefunguje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo po vyjmutí a opětovném vložení zástrčky dojde k vypnutí ochranného tepelného spínače kompresoru, protože tlak plynu v chladicím systému produktu se dosud nevyrovnal. Produkt by měl znovu začít pracovat přibližně po 6 minutách. Pokud produkt po této době nezačne fungovat, zavolejte servis.
- Je v cyklu rozmrazování. >>> To je normální u plně automatického odmrazovacího produktu. Cyklus rozmrazování probíhá pravidelně.

- Produkt není zapojen do elektrické zásuvky. >>> Ujistěte se, že je zástrčka zapojena do elektrické zásuvky.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Vyberte příslušné nastavení teploty.
- Napájení bylo odpojeno. >>> Po obnovení napájení bude produkt i nadále fungovat normálně.

Provozní hluk chladničky se při chodu zvyšuje.

- Výkon produktu se může lišit v závislosti na změnách okolní teploty. To je normální a nejedná se o poruchu.

Chladnička je v provozu příliš často nebo příliš dlouho.

- Nový produkt může být větší než ten starý. Větší produkty vydrží déle.
- Teplota v místnosti může být vysoká. >>> Je normální, že v horkém prostředí pracuje delší dobu.
- Produkt mohl být nedávno připojen nebo mohlo být přidáno nové jídlo. >>> Když je produkt nově připojen nebo je přidáno nové jídlo, dosažení nastavené teploty trvá déle. To je normální.
- Výrobek mohl být nedávno podáván s velkým množstvím teplého jídla. >>> V tomto produktu nepodávejte teplé jídlo.
- Dveře byly často otevírány nebo byly ponechány otevřené po delší dobu. >>> Vstup teplého vzduchu způsobuje, že produkt pracuje déle. Dvířka neotvírejte příliš často.
- Dveře chladničky mohly být ponechány pootevřené. >>> Zkontrolujte, zda jsou dveře zcela zavřené.
- Produkt je nastaven na velmi nízkou teplotu. >>> Nastavte teplotu produktu na vyšší hodnotu a počkejte, až dosáhne této teploty.
- Těsnění dveří chladničky může být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně usazené. >>> Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškozené/rozbité těsnění dveří způsobí, že spotřebič bude běžet déle, aby si udržel svou aktuální teplotu.

Teplota mrazničky je příliš nízká, ale teplota chladničky je přiměřená.

- Teplota mrazicího oddílu je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu mrazicího oddílu na vyšší hodnotu a zkontrolujte.

Teplota chladničky je příliš nízká, ale teplota mrazničky je přiměřená.

- Teplota chladicího oddílu je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte.

Potraviny uložené v zásuvkách chladničky zamrzají.

- Teplota chladicího oddílu je nastavena na velmi nízkou hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte.

Teplota v chladničce nebo mrazničce je příliš vysoká.

- Teplota chladicího oddílu může být nastavena příliš vysoko. Nastavení teploty chladicího oddílu ovlivňuje teplotu mrazicího oddílu. Zkuste nastavit teplotu chladničky nebo mrazicího oddílu a počkejte, až teplota v obou oddílech dosáhne uspokojivé úrovně.
- Dveře byly často otevírány nebo byly ponechány otevřené příliš dlouho. >> > Neotvírejte dveře příliš často.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zavřete dveře úplně.
- Produkt mohl být nedávno připojen nebo mohlo být přidáno nové jídlo. >>> To je normální. Když je produkt nově připojen nebo je přidáno nové jídlo, dosažení nastavené teploty trvá déle než obvykle.
- Výrobek mohl být nedávno podáván s velkým množstvím teplého jídla. >>> V tomto produktu nepodávejte teplé jídlo.

Třes nebo hluk.

- Podlaha není rovná ani stabilní. >>> Pokud se produkt při pomalém pohybu kolísá, nastavte jeho chodidla tak, aby byl v rovnováze. Také se ujistěte, že podlaha je dostatečně stabilní, aby unesla váhu výrobku.

- Položky umístěné na výrobku mohou způsobovat hluk. >>> Odstraňte všechny položky z produktu.
- Výrobek vydává zvuky, jako je únik kapaliny nebo postřik.
- Vzhledem k provozním principům produktu dochází k proudění kapalin a plynů. >>> Toto je normální a nejedná se o poruchu.

Výrobek vydává zvuk větru.

- K provádění procesu chlazení produktu se používá ventilátor. To je normální a nejedná se o poruchu.

Na vnitřních stěnách výrobku se vytváří kondenzace.

- Horké a vlhké počasí zvyšuje námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o poruchu.
- Dveře byly často otevírány nebo byly ponechány otevřené příliš dlouho. >>> Dveře neotvírejte příliš často a pokud jsou otevřené, zavřete je.
- Dveře mohou být pootevřené. >>> Zavřete dveře úplně.

Na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi se vytváří kondenzace.

- Vzduch může být vlhký, což je ve vlhkém počasí zcela normální. Kondenzace zmizí, když se sníží vlhkost.

Vnitřek výrobku smrdí.

- Pravidelné čištění nebylo provedeno. >> > Pravidelně čistěte vnitřek výrobku houbičkou, teplou vodou nebo roztokem jedlé sody.
- Některé nádoby nebo obalové materiály mohou mít zápach. >>> Používejte nádoby nebo obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny byly umístěny v otevřených nádobách. >>> Skladujte potraviny v uzavřených nádobách. Mikroorganismy uvolněné z potravin uložených v otevřených nádobách mohou způsobit nepříjemný zápach.
- Z produktu odstraňte všechny prošlé nebo zkažené potraviny.

Dveře se nezavřou.

- Balení potravin může bránit zavření dveří. >>> Přesuňte všechny balíky, které blokuji dveře.
- Výrobek nesmí stát zcela ve vzpřímené poloze na zemi. >>> Nastavte nohy pro vyvážení produktu.
- Podlaha není rovná ani stabilní. >>> Ujistěte se, že podlaha je dostatečně rovná a stabilní, aby podpořila produkt.

Zásuvky na zeleninu jsou stísněné.

- Potraviny se mohou dotýkat horní části zásuvky. >>> Uspořádejte jídlo v zásuvce.

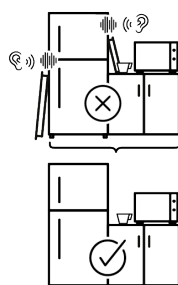
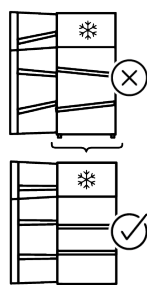
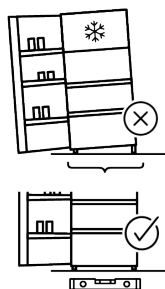
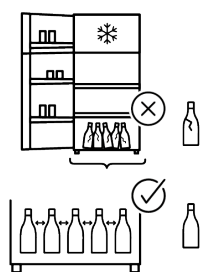
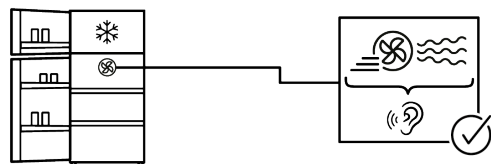
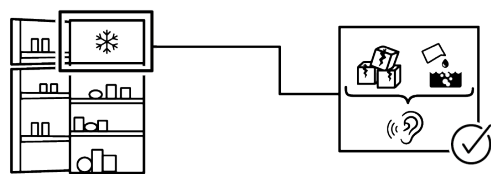
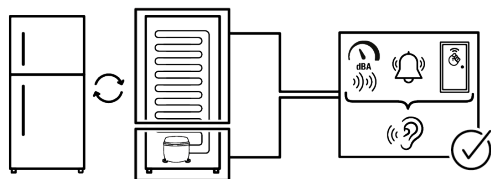
Na povrchu produktu je teplo.

- Během provozu produktu můžete zaznamenat vysoké teploty mezi dvěma dveřmi, na bočních panelech a v oblasti zadní mřížky. To je normální a nevyžaduje žádnou údržbu.

Ventilátor pokračuje v chodu i po otevření dveří.

- Ventilátor může pokračovat v provozu i po otevření dveří mrazničky.

Pokud problém nedokážete vyřešit ani po dodržení pokynů v této části, obraťte se na prodejce nebo autorizované servisní středisko, kde jste produkt zakoupili. Nepokoušejte se opravit vadný výrobek sami. To je normální.



Některé (jednoduché) poruchy může koncový uživatel adekvátně vyřešit bez jakýchkoli bezpečnostních rizik nebo nebezpečného použití, pokud se tyto chyby opraví v mezích stanovených limity a v souladu s následujícími pokyny (viz část „Samoprava“).

Proto, pokud není v níže uvedené části „Samoprava“ povoleno něco jiného, opravy budou adresovány registrovaným profesionálním opravám, a z důvodu předcházení problémům s bezpečností. Registrovaný profesionální opravář je profesionální opravář, jemuž výrobce udělil přístup k pokynům a seznamu náhradních dílů tohoto produktu v souladu s metodami popsanými v legislativních aktech podle směrnice 2009/125/ES.

Ovšem záruční opravy může provádět pouze ten servis (tedy oprávněná odborná opravna), jehož telefonní číslo naleznete v návodu/v záručním listě nebo získáte u svého autorizovaného prodejce.

Upozorňujeme tedy, že opravy provedené odbornými servisy (které nejsou společností Whirlpool oprávněni) vedou k porušení záruky.

Samooprava

Koncový uživatel si může sám opravit výhradně následující náhradní díly: kliky dveří, závěsy dveří, zásobníky, koše a těsnění dveří (aktualizovaný seznam je k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. března 2021).

Kromě toho, aby se zajistila bezpečnost výrobku a předešlo se riziku vážného poranění, musí být tato samooprava provedena podle pokynů uvedených v návodu k použití pro samoopravu nebo pokynů dostupných na stránce <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V zájmu vaší bezpečnosti odpojte výrobek od elektrické sítě dříve, než se pokusíte o vlastní opravu.

Opravy nebo pokusy o opravu provedené koncovými uživateli u dílů, které nejsou součástí tohoto soupisu, nebo které nejsou v souladu s pokyny v návodu pro vlastní opravy nebo s pokyny, které jsou k dispozici na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, , mohou vést ke vzniku bezpečnostních rizik, která nespádají do odpovědnosti společnosti Whirlpool, a vedou k propadnutí záruky na výrobek.

Proto se důrazně doporučuje, aby se koncoví uživatelé zdrželi pokusů o provedení oprav, které nespádají do uvedeného seznamu náhradních dílů, a v takovém případě kontaktujte autorizované profesionální opravny nebo registrované profesionální opravny. Naopak, takové pokusy koncových uživatelů mohou způsobit problémy s bezpečností a poškodit produkt a následně způsobit požár, vytopení, elektrický zásah a vážné zranění osob.

Například, ale ne výlučně, následující opravy musí být adresovány autorizovaným odborným servisem nebo registrovaným odborným servisem: kompresor, chladicí okruh, hlavní deska, deska měniče, deska displeje atp.

Výrobce/prodávající nemůže být v žádném případě odpovědný za případ, kdy koncoví uživatelé nedodrží výše uvedená ustanovení.

Dostupnost náhradních dílů pro chladničku, kterou jste si zakoupili, je 10 let. Během tohoto období budou k dispozici originální náhradní díly pro správný provoz chladničky Minimální záruční doba na vámi zakoupenou ledničku je 24 měsíců. Tento výrobek je vybaven světelným zdrojem energetické třídy "G".

Světelný zdroj v tomto výrobku může vyměnit pouze odborný servis.

Najskôr si prečítajte tento návod!

Vážení zákazníci

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok .

Zaregistrujte svoje výrobky na stránke www.register10.eu

Boli by sme radi, keby ste dosiahli optimálnu účinnosť tohto vysoko kvalitného výrobku, ktorý bol vyrobený pomocou najmodernejších technológií. Pred použitím výrobku si preto pozorne prečítajte tento návod a všetku dodanú dokumentáciu.

Dbajte na všetky informácie a varovania uvedené v používateľskej príručke. Týmto spôsobom budete chrániť seba a svoj výrobok pred možnými nebezpečenstvami. Uschovajte si tento návod na obsluhu. Priložte túto príručku k výrobku, ak ho odovzdáte niekomu inému.

V užívateľskej príručke a na výrobku sú používané nasledujúce symboly:



Prečítajte si užívateľskú príručku.

 ENERGY 		Informácie o modeli uložené v databáze výrobkov sa dajú získať zadáním nasledujúcej webovej stránky a vyhľadaním identifikátora vášho modelu (*), ktorý je uvedený na energetickom štítku. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

Obsah

1 Pokyny na ochranu životného prostredia	22
1.1 Likvidácia obalových materiálov ..	22
2 Vaša chladnička	22
3 Inštalácia	23
3.1 Správne miesto pre inštaláciu	23
3.2 Pripevnenie plastových klinov	23
3.3 Nastavenie nožičiek	23
3.4 Výstraha pred horúcim povrchom	23
4 Prevádzka spotrebiča.....	23
5 Príprava	24
5.1 Čo robiť pre úsporu energie	24
5.2 Prvé použitie	24
5.3 Klimatická trieda a definície	25
6 Používanie vášho spotrebiča.....	25
6.1 Ovládací panel produktu	25
6.2 Skladovanie potravín v chladničke	27
6.3 Zásuvka na zeleninu / zeleninu	31
6.4 Oblasť chladiaceho priestoru mliečnych výrobkov.....	31
6.5 Upozornenie na otvorené dvere....	31
6.6 Skladací stojan na víno	31
6.7 Výmena osvetľovacej lampy.....	32
7 Údržba a čistenie	32
8 Odstraňovanie problémov	33

1 Pokyny na ochranu životného prostredia

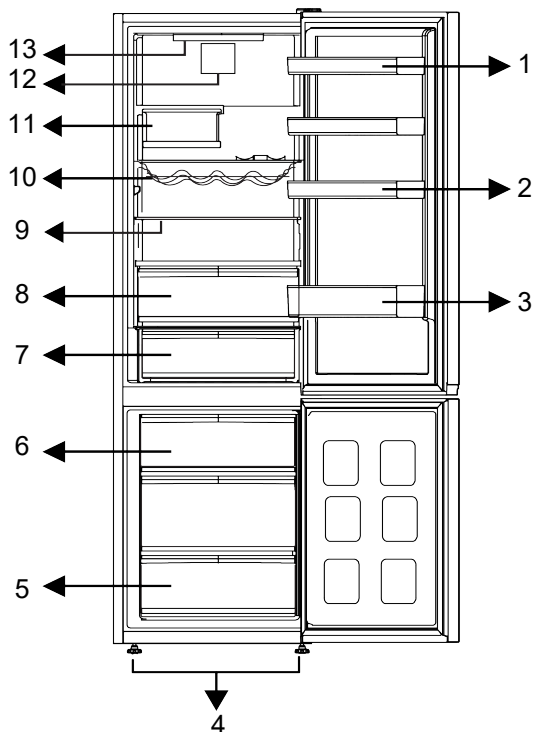
1.1 Likvidácia obalových materiálov

Obalový materiál je recyklovateľný a je označený recyklačným symbolom .

Jednotlivé časti obalu sa preto musia likvidovať zodpovedne a v plnom súlade s predpismi miestnych orgánov, ktoré upravia likvidáciu odpadu.

SK

2 Vaša chladnička



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1 * Nastaviteľné držiaky dverí | 2 * Stojan na vajcia |
| 3 * Stojan na fľaše | 4 * Nastaviteľné predné nožičky |
| 5 * Priestor mrazničky | 6 * Zásobník na ľad |
| 7 * Zásuvka na skladovanie v chlade | 8 * Ostrejšie |
| 9 * Nastaviteľné police | 10 * Stojan na fľašu/víno |
| 11 * Skladací stojan na fľaše | 12 * Ventilátor |
| 13 * Osvetlenie lampy | |

***Voliteľné:** Obrázky v tomto návode na použitie sú schematické a nemusia byť presne rovnaké ako váš produkt. Ak v zakúpenom produkte nie sú k dispozícii príslušné diely, tieto údaje sa vzťahujú na iné modely.

3 Inštalácia

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

3.1 Správne miesto pre inštaláciu

Pre inštaláciu spotrebiča sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu spotrebiča pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalátora.

- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Pri umiestnení dvoch chladničiek v priľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.
- Výrobok uchováajte mimo dosahu priameho slnečného svetla a na suchom mieste.
- Váš výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Ak výrobok umiestnite do výklenku, nezabudnite ponechať medzi výrobkom a stropom, zadnou stenou a bočnými stenami voľný priestor aspoň 5 cm.
- Skontrolujte, či sa komponent na zaistenie voľného priestoru voči zadnej stene nachádza na svojom mieste (ak sa dodáva s výrobkom).
- Ak komponent nie je k dispozícii, alebo ak sa stratil či spadol, umiestnite výrobok tak, aby medzi zadnou stenou výrobkov a stenou miestnosti zostal voľný priestor najmenej 5 cm. Voľný priestor vzadu je dôležitý pre efektívnu prevádzku výrobku.

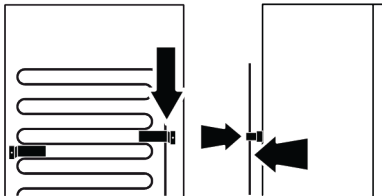
4 Prevádzka spotrebiča

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

- Výrobok by sa mal používať len na skladovanie potravín.

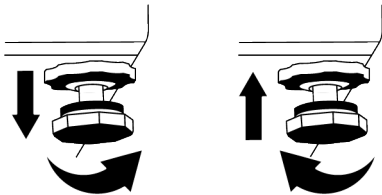
3.2 Pripevnenie plastových klinov

Kondenzátor chladničky sa nachádza v zadnej časti. Aby sa minimalizovala spotreba energie a zvýšila energetická účinnosť, horná a dolná časť kondenzátora sa musí stiahnuť dozadu a zaistiť tak, ako je znázornené na obrázku. Keď sa kondenzátor potiahne dozadu, konzoly sa zaistia a poloha kondenzátora sa zaistí.



3.3 Nastavenie nožičiek

Ak výrobok nie je v rovnovážnej polohe, nastavte predné nastaviteľné nohy ich otáčaním smerom doprava alebo doľava.



3.4 Výstraha pred horúcim povrchom

Bočné steny vášho produktu sú vybavené rúrkami chladenia, ktoré vylepšujú chladiaci systém. Cez tieto povrchy môže tiecť vysokotlaková kvapalina, ktorá môže spôsobiť ohrev bočných stien. Je to normálne a nevyžaduje to údržbu.

- Ak budete mimo domova dlhšiu dobu (napr. na dovolenke) a nebudete používať výrobnik ľadu alebo dávkovač vody, vypnite vodný ventil. V opačnom prípade môže dôjsť k úniku vody.

- Na povrchoch z nehrdzavejúcej ocele sa môžu pozorovať mierne odchýlky v jasnosti povrchu v dôsledku výrobného procesu a inherentných vlastností materiálu. Je to normálne a neovplyvňuje to výkonnosť produktu.

5 Príprava

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

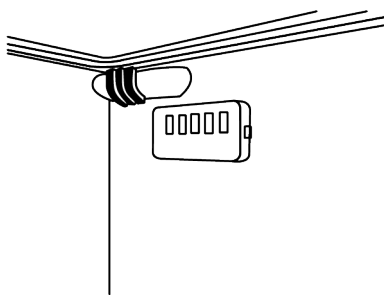
5.1 Čo robiť pre úsporu energie

- Tento chladiaci spotrebič nie je určený na použitie ako zabudovaný spotrebič.
- Pri vkladaní potravín ponechajte dostatok priestoru vo vnútri chladničky, aby sa umožnila dostatočná cirkulácia vzduchu na chladenie.
- Keďže horúci a vlhký vzduch neprenikne priamo do vášho produktu, keď dvere nie sú otvorené, váš produkt sa optimalizuje v podmienkach dostatočných na ochranu vášho jedla. Za týchto okolností budú funkcie a komponenty, ako je kompresor, ventilátor, ohrievač, rozmrazovanie, osvetlenie, displej atď., fungovať podľa potrieb spotrebou minimálnej energie.
- V prípade, že je k dispozícii viacero možností, musia byť sklenené police umiestnené tak, aby výstupy vzduchu na zadnej stene neboli zablokované a najlepšie tak, aby výstupy vzduchu zostali pod sklennou policou. Táto kombinácia môže pomôcť zlepšiť distribúciu vzduchu a energetickú účinnosť.
- Pri skladovaní sa dôrazne odporúča používať nižšie uvedenú zásuvku.
- Pre optimálny výkon je možné použiť Quick Freezing (ak je k dispozícii) 24 hodín pred vložením čerstvých potravín do mrazničky.
- Vo väčšine prípadov stačí 24 hodín na funkciu rýchleho zmrazenia po umiestnení čerstvých potravín do mrazničky. Po určitom čase sa funkcia rýchleho zmrazenia automaticky deaktivuje.

Vypnutie produktu

- Odstráňte jedlo, aby ste zabránili zápalu.
- Počkajte, kým sa ľad neroztopí, vyčistite interiér a nechajte ho vyschnúť. Dvere nechajte otvorené, aby nedošlo k poškodeniu vnútorných plastov.

- Pri zmrazovaní malého množstva potravín je možné funkciu rýchleho zmrazenia po určitom čase deaktivovať, aby sa zabezpečila úspora energie.
- V závislosti od vlastností produktu; rozmrazovanie mrazených potravín v chladničke zabezpečí úsporu energie a zachovanie kvality potravín.
- Aby bolo možné vložiť maximálne množstvo potravín do mraziacej časti spotrebiča, mali by sa vybrať horné zásuvky a potraviny by sa mali umiestniť na drôtené/sklenné police.
- Potraviny umiestnite tak, ako je znázornené nižšie, pričom dodržiavajte odstup od snímača teploty chladničky. Ak sú v kontakte so snímačom, spotreba energie spotrebiča sa môže zvýšiť.



- Potraviny skladujte v chladničke podľa správnych podmienok skladovania, aby ste ušetrili energiu.
- Balenia potravín nesmú byť v priamom kontakte so snímačom teploty umiestneným v mraziacom priestore.

5.2 Prvé použitie

Pred použitím výrobku sa uistite, že sú vykonané potrebné prípravy v súlade s pokynmi v častiach „Bezpečnostné pokyny“ a „Inštalácia“.

- Pred prevádzkou výrobku počkajte aspoň 2 hodiny, aby ste zabezpečili úplnú účinnosť chladenia.
- Udržujte produkt v prevádzke bez umiestnenia akéhokoľvek jedla dovnútra po dobu 6 hodín a dvierka produktu by mali byť čo najviac zatvorené.
- Zmena teploty spôsobená otváraním a zatváraním dverí počas používania výrobku môže za normálnych okolností viesť ku kondenzácii na policiach dverí/karosériu a sklenených nádobách umiestnených vo výrobku.
- Keď je kompresor zapnutý, zaznie zvuk. Je normálne, že výrobok vydáva hluk, aj keď kompresor nie je v prevádzke, pretože v chladiacom systéme môže byť stlačená kvapalina a plyn.
- Je normálne, že predné okraje výrobku sú teplé. Tieto priestory sú určené na zahrievanie, aby sa zabránilo kondenzácii
- Pri niektorých modeloch sa kontrolný panel automaticky vypne 1 minútu po zatvorení dvierok. Znovu sa aktivuje po otvorení dvierok alebo stlačení ľubovoľného tlačidla.

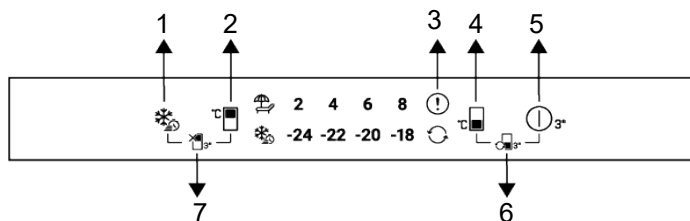
5.3 Klimatická trieda a definície

Pozrite si klimatickú triedu na typovom štítku svojho zariadenia. Jedna z nasledujúcich informácií sa vzťahuje na vaše zariadenie podľa klimatickej triedy.

- **SN:** Rozšírené mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 10 °C a 32 °C.
- **N:** Mierne podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 16 °C a 32 °C.
- **ST:** Subtropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 16 °C a 38 °C.
- **T:** Tropické podnebie: Toto chladiace zariadenie je určené na použitie pri teplotách okolia medzi 16 °C a 43 °C.

6 Používanie vášho spotrebiča

6.1 Ovládací panel produktu



1 Tlačidlo Quick Freeze – Rýchle zmrazenie

3 Kontrolka poruchového stavu

5 Tlačidlo vypnutia produktu

7 * Funkcia vypnutia chladiaceho priestoru (Dovolenka)

2 Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

4 Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

6 * Tlačidlo premeny priehradky

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

Pri používaní produktu vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.

***Voliteľné:** Zobrazené funkcie sú voliteľné, môžu existovať rozdiely v tvare a umiestnení funkcií, ktoré sa nachádzajú na paneli indikátorov vášho spotrebiča.

1. Tlačidlo rýchleho zmrazenia

Keď stlačíte tlačidlo rýchleho zmrazenia, rozsvieti sa symbol rýchleho zmrazenia a aktivuje sa funkcia rýchleho zmrazenia. Teplota v mraziacom priestore je nastavená na -27 °C. Opätovným stlačením tlačidla funkciu zrušíte. Funkcia rýchleho zmrazenia sa po chvíli automaticky zruší. Pre zmrazenie veľkého množstva čerstvých potravín, stlačte tlačidlo Rýchleho zmrazovania pred vložením potravín do mraziaceho priestoru.

2. Tlačidlo nastavenia teploty chladiaceho priestoru

Umožňuje nastavenie teploty pre oddelenie chladenia. Stlačením tlačidla môžete nastaviť teplotu v chladiacom priestore. Možnosť nastavenia na 8,6,4,2 °C.

3. Kontrolka poruchového stavu

Tento indikátor sa aktivuje, keď chladnička nechladí dostatočne alebo keď sa vyskytne chyba snímača. Indikátory teploty mrazičky a chladničky blikajú v určitých kombináciách. Informuje to servis o chybe, ktorá sa vyskytla. Keď naložíte teplé jedlo do mraziacej časti alebo ak ponecháte dvere otvorené dlhší čas, môže sa zobrazíť výkričník. Nejde o chybu, toto varovanie sa odstráni, keď potraviny vychladnú alebo stlačíte ľubovoľné tlačidlo.

4. Tlačidlo nastavenia teploty mraziacej časti

Nastavenie teploty sa vykonáva pre mraziaci priestor. Teplotu v priestore mrazičky stlačením tlačidla možno nastaviť na -18,-20,-22,-24 °C.

5. Tlačidlo vypnutia produktu

Po stlačení tohto tlačidla na 3 sekundy sa zariadenie prepne do vypnutého stavu. V tomto stave chladnička nevykonáva chladenie; po opätovnom stlačení tlačidla na 3 sekundy chladnička spustí normálnu prevádzku.

* 6. Tlačidlo výmeny priehradky

Stlačením tlačidla prestavenia oddielu na 3 sekundy možno nastaviť mraziaci oddiel ako chladiaci oddiel, uzavretý oddiel alebo mraziaci oddiel.

Pri prevádzke ako mraznička svieti zvolená hodnota teploty mraziaceho oddielu a symbol konverzie je vypnutý.

Pri prevádzke ako chladiaci oddiel sú všetky kontrolky pre hodnoty teploty mraziaceho oddielu vypnuté a svieti symbol konverzie. Oddelenie funguje ako chladnička.

Keď je mraziaci oddiel vypnutý, všetky kontrolky pre hodnoty teploty mraziaceho oddielu sú vypnuté a symbol konverzie nesvieti. Pri tejto voľbe nie sú v mraziacom priestore uskladnené žiadne potraviny.

* 7. Funkcia vypnutia chladiaceho priestoru (Dovolenka)

Stlačením tlačidla na 3 sekundy aktivujete funkciu dovolenky. Je aktivovaný prázdninový režim a symbol dovolenky () svieti. Všetky ikony na indikátore teploty chladiaceho priestoru sa vypnú a chladiaci priestor nevykonáva aktívne chladenie. Keď je táto funkcia aktivovaná, neodporúča sa ukladať potraviny do chladiaceho priestoru. Ostatné priehradky sa naďalej chladia podľa nastavenej teploty. Opätovným stlačením tlačidla na 3 sekundy túto funkciu zrušíte.

Nastavenie teploty je možné nastaviť medzi 1-8 °C v chladiacom priestore a medzi -24 a -18 °C v mraziacom priestore. Nastaviteľné hodnoty teploty sa môžu v rámci týchto rozsahov líšiť v závislosti od špecifikácií produktu.

High Temperature Alarm - Alarm vysokej teploty

Na displeji chladničky blikajú nastavené hodnoty "- -" a spustí sa alarm, ak je mraziaci priestor príliš teplý. K tomu môže dôjsť, ak sa teplota mrazničky zvýši v dôsledku výpadku elektrického prúdu. Najvyššia teplota v priestore mrazničky sa zobrazuje, kým nestlačíte akékoľvek tlačidlo. "Ak má displej elektronickú obrazovku, zobrazí sa najvyššia skutočne dosiahnutá teplota." Ak nie, bliká iba "- -" a aktivujú sa zvuky. Ak chcete deaktivovať alarm, stlačte ľubovoľné tlačidlo displeja.

6.2 Skladovanie potravín v chladničke

Skladovanie potravín v chladničkách a chladiacich priestoroch

- Časté otváranie a zatváranie dvierok oddelenia alebo ich ponechávanie otvorené po dlhšiu dobu môže spôsobiť výrazné zvýšenie teplôt v oddelení, čo znižuje trvanlivosť potravín a vedie k poškodeniu.
- Aby sa zabránilo zmenám vo vône a chuti, potraviny by sa mali skladovať vo vzdychotesných nádobách.
- Na dosiahnutie lepšieho a rovnomernejšieho chladenia umiestnite potraviny ďaleko od seba, aby medzi nimi mohol cirkulovať studený vzduch.
- Umožnite prúdenie vzduchu tým, že ponecháte medzeru medzi jedlom a vnútornou stenou. Ak jedlo priložíte k zadnej stene, môže zamrznúť.
- Pred chladením nechajte varené, horúce jedlo vychladnúť na izbovú teplotu. Potom môžete umiestniť vlašné jedlo na spodné police chladničky. Udržujte vlašné jedlo mimo dosahu potravín podliehajúcich skaze.
- Venujte osobitnú pozornosť tomu, aby sa mrazené potraviny nemiešali s čerstvými potravinami.
- Mrazené potraviny rozmrazte v chladničke. Takto môžete použiť mrazené potraviny na chladenie priestoru, čím ušetríte energiu.
- Uskladnenie nezrelého tropického ovocia (manga, rôznych druhov melónov, papáj, banánov, ananásov) v chladničke môže zrýchliť proces dozrievania. To znamená kratšiu dobu skladovania, preto sa neodporúča.
- Cibuľa, cesnak, zázvor a iná koreňová zelenina by sa mali skladovať v tmavej, chladnej miestnosti, nie v chladničke.
- Ak si všimnete, že sa jedlo v chladničke pokazilo, zlikvidujte ho a vyčistite všetko príslušenstvo, ktoré s ním prišlo do styku.
- Ak chcete rýchlo ochladiť veľké hrncové jedlá, ako sú polievky a dusené mäso, môžete ich rozdeliť do plytkých nádob a uložiť do chladničky.
- Nezabalené potraviny uchovávajte mimo dosahu vajíec.
- Ovocie a zeleninu skladujte oddelene a všetky druhy skladujte spolu (napríklad jablká s jablkami, mrkvu s mrkvou).
- Zeleninu vyberte z plastového vrečka, zabalte ju do papierových utierok alebo utierky na riad a vložte do chladničky. Ak umývate tieto druhy potravín pred ich vložením do chladničky, nezabudnite ich vysušiť.
- Môžete vytvoriť vlhké prostredie a zároveň umožniť cirkuláciu vzduchu skladovaním ovocia a zeleniny, ktoré sú náchylné na vysychanie, v perforovaných alebo otvorených plastových vreciach.
- Okrem prípadov extrémnych podmienok prostredia zostanú potraviny vo všetkých oddeleniach dlhšie čerstvé, ak je váš produkt nastavený na nastavené hodnoty uvedené v odporúčanej tabuľke nastavených hodnôt.

Skladovanie potravín v chladiacom priestore

Potraviny skladujte na rôznych miestach podľa ich vlastností:	
Jedlo	Lokalita
Vajce	Dverová polica
Mliečne výrobky (maslo, syr)	Ak je k dispozícii, oddelenie s nulovým stupňom (raňajky)/chladiace oddelenie
Ovocie, zelenina a zelenina	Priehradka na ovocie a zeleninu, zásuvka na zeleninu.
Čerstvé mäso, hydina, ryby, klobásové výrobky, varené jedlá.	Ak je k dispozícii, oddelenie s nulovým stupňom (raňajky)/chladiace oddelenie
Potraviny pripravené na priamu spotrebu, balené výrobky, konzervy a uhorky.	Horné police alebo polica dverí
Nápoje, fľaše, koreniny a občerstvenie.	Dverová polica

Skladovanie potravín v mraziacom priestore

- Rýchlejšie chladenie dosiahnete aktiváciou funkcie Rýchle zmrazenie 4-6 hodín pred zmrazením.
- Pred umiestnením do mraziacej časti nechajte horúce jedlo ohriať na izbovú teplotu.
- Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, by mali byť rozdelené na porcie dostatočne veľké na každú porciu a zmrazené v samostatných baleniach.
- Pred vložením potravín do mrazničky sa odporúča ich zabaliť.
- Ak chcete zabrániť tomu, aby potraviny prekročili dátum expirácie, napíšte na obal dátum zmrazenia, čas skladovania a názov potraviny podľa doby skladovania rôznych potravín.
- Rýchlo konzumujte rozmrazené jedlo. Rozmrazené potraviny nie je možné znovu zmraziť, pokiaľ nie sú varené. Nie je bezpečné konzumovať rozmrazené a znovu zmrazené čerstvé potraviny bez toho, aby ste ich uvarili.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín sa vyhýbajte kontaktu medzi čerstvými a už zmrazenými potravinami. V opačnom prípade sa mrazené potraviny rozmrazia.

Skladovanie mrazených potravín

- Pri skladovaní potravín dodržujte doby skladovania uvedené v týchto pokynoch.
- Ak chcete zachovať kvalitu potravín, snažte sa, aby bol čas medzi nákupom a skladovaním čo najkratší.
- Nakupujte mrazené potraviny, ktoré sú skladované pri teplote -18 °C alebo nižšej.
- Nekupujte potraviny, ktoré majú v obale ľad alebo podobné látky. To znamená, že výrobok sa mohol čiastočne rozmraziť a potom znova zmraziť. Teplota ovplyvňuje kvalitu potravín.
- Potraviny skladujte po dobu odporúčanú výrobcom. Z mrazničky vyberajte len toľko potravín, koľko potrebujete.
- S výnimkou extrémnych podmienok prostredia, ak je váš výrobok nastavený na nastavené hodnoty uvedené v tabuľke odporúčaných hodnôt, potraviny zostanú dlhšie čerstvé v priestore na čerstvé potraviny aj v mrazničke.
- Čerstvé ovocie a zelenina môžu čiastočne zamrznúť, ak je priehradka na čerstvé potraviny nastavená na nižšiu teplotu.
- Dvojhviezdičkové oddelenie je vhodné na predmrazené potraviny. Dá sa tam uskladniť zmrazlina a kocky ľadu.
- Potraviny mrazte iba v priestore pre 4 osoby.

Mäso a ryby			Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiac)
Mäsové výrobky	Teľacie mäso	Steak	Nakrájajte na 2 cm hrubé kúsky a vložte medzi ne fóliu alebo pevne zabaľte plastovou fóliou.	6-8
		Pečené	Kusy mäsa zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ich pevne zabaľte do plastového obalu.	6-8
		Vo vložkách	V malých kúskoch	6-8
		Rezeň, kotlety	Umiestnením fólie medzi nakrájané kusy alebo ich zabalením jednotlivito do plastovej fólie.	6-8
	Baran	Chop	Umiestnením fólie medzi kusy mäsa alebo ich jednotlivito zabaľiť plastovou fóliou.	4-8
		Pečené	Kusy mäsa zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ich pevne zabaľte do plastového obalu.	4-8
		Vo vložkách	Nakrájané mäso zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ho pevne zabaľte plastovým obalom.	4-8
	Hovädzie mäso	Pečené	Kusy mäsa zabaľte do mraziaceho vrečka alebo ich pevne zabaľte do plastového obalu.	8-12
		Steak	Nakrájajte na 2 cm hrubé kúsky a vložte medzi ne fóliu alebo pevne zabaľte plastovou fóliou.	8-12
		Vo vložkách	V malých kúskoch	8-12
		Varené mäso	Balením do malých porcií pomocou mraziacich vreciek.	8-12
	Mince		Neochutené, v plochých obaloch.	1-3
	Droby (diely)		V kusoch	1-3
	Klobása - saláma		Aj keď je v puzdre, musí byť zabalené.	1-3
	Šunka		Umiestnením fólie medzi nakrájané kusy.	2-3
Hydina a zverina	Kurča a morka		Zabalené vo fólii	4-6
	Hus		Zabaľte do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6
	Kačica		Zabaľte do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg)	4-6
	Jelene, králiky, srnce		Zabaľte do fólie (porcie by nemali presiahnuť 2,5 kg a kosti by mali byť odstránené).	6-8
Ryby a morské plody	Sladkovodné ryby (pstruh, kapor, štika, sumec)		Po dôkladnom vyčistení vnútorných častí a šupín je potrebné ich umyť a vysušiť a v prípade potreby odrezat' chvost a hlavu.	2
	Chudé ryby (morona striebriстая, kalkan veľký, solea)			4-6
	Olejnaté ryby (bonito, makrela, modrá ryba, červený mullet, sardela)			2-4
	mäkkýše		Vyčistené a vo vreciach.	4-6
	Kaviár		V jeho obale, v hliníkovej alebo plastovej nádobe.	2-3

„Doby skladovania uvedené v tabuľke sú založené na teplote skladovania -18 °C.“

Zelenina a ovocie	Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiac)
Fazuľa tyčová	Po umytí a nakrájaní na malé kúsky blanširujte 3 minúty.	10-13
Hrach	Po vyčistení a umytí blanširujte 2 minúty.	10-12
Kapusta	Po vyčistení blanširujte 1-2 minúty.	6-8

Zelenina a ovocie	Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiac)
Mrkva	Po vyčistení a nakrájaní blanšírujte 3-4 minúty.	12
Korenie	Po odrezaní stonky, rozdelení na polovicu a odstránení semien ju blanšírujte 2-3 minúty.	8-10
Špenát	Po umytí a vyčistení blanšírujte 2 minúty.	6-9
Pór	Po nakrájaní blanšírujte 5 minút.	6-8
Karfiol	Oddelíte listy, nakrájajte stred na kúsky a potom ho blanšírujte v troške citrónovej vody po dobu 3-5 minút.	10-12
Baklažán	Po umytí nakrájajte na 2 cm kúsky a blanšírujte 4 minúty.	10-12
Cuketa	Po umytí nakrájajte na 2 cm kúsky a blanšírujte 2-3 minúty.	8-10
Huby	Ľahko osmažte v oleji a vytlačte naň citrón.	2-3
Kukurica cukrová	Po vyčistení ich zabalte spolu s klasom alebo po jednotlivých kúsoch.	12
Jablká a hrušky	Kožu olúpte, nakrájajte na plátky a blanšírujte 2-3 minúty.	8-10
Marhule a broskyne	Nakrájajte ho na polovicu a odstráňte semená.	4-6
Jahody a maliny	Umývaním a triedením	8-12
varené ovocie	Pridaním 10% cukru do nádoby	12
Slivka, čerešňa, višňa	Po umytí a odstránení stoniek	8-12

„Doby skladovania uvedené v tabuľke sú založené na teplote skladovania -18 °C.“

Mliečne výrobky	Spôsob prípravy	Najdlhšia doba skladovania (mesiace)	Podmienky skladovania
Syr (okrem feta syra)	Na plátky, s fóliou umiestnenou medzi nimi.	6-8	Pri krátkodobom skladovaní ho môžete nechať v pôvodnom obale. Pri dlhodobom skladovaní by mal byť tiež zabalený do hliníkovej alebo plastovej fólie.
Maslo, margarín	Vo vlastnom obale	6	V originálnom obale alebo plastových nádobách

„Doby skladovania uvedené v tabuľke sú založené na teplote skladovania -18 °C.“

"Množstvo čerstvých potravín, ktoré je možné zmraziť v určitom časovom období, je uvedené na typovom štítku."

Informácie o mrazničke

Podľa noriem IEC 62552 na každých 100 litrov objemu mraziacej časti musí byť výrobok schopný zmraziť 4,5 kg potravín pri izbovej teplote 25 °C počas 24 hodín pri teplote -18 °C alebo nižšej.

Potraviny je možné dlhodobo uchovávať len pri teplotách -18 °C a nižších.

Čerstvosť potravín môžete uchovávať mesiace (v hlbokom mrazničke pri teplotách -18 °C a nižších).

Potraviny, ktoré sa majú zmraziť, by sa nemali dostávať do kontaktu s predtým zmrazenými potravinami, aby sa zabránilo čiastočnému rozmrazeniu.

Ak chcete predĺžiť dobu skladovania mrazenej zeleniny, blanšírujte ju a vypustite vodu. Po vypustení ich vložte do vzduchotesných nádob a vložte do mrazničky. Potraviny ako banány, paradajky, hlávkový šalát, zeler, vajcia uvarené natvrdo a zemiaky nie sú vhodné na mrazenie. Zmrazenie týchto potravín len negatívne ovplyvní ich výživovú hodnotu a kvalitu stravovania. Neexistuje žiadne riziko znehodnotenia, ktoré by ohrozovalo ľudské zdravie.

Umiestnenie jedla

Police mraziacej časti: Rôzne mrazené potraviny, ako je mäso, ryby, zmrzlina, zelenina atď.

Police chladničky: Potraviny v kvetináčoch, zakryté riady a zakryté nádoby, vajcia (v zakrytej nádobe)

Dverové police chladničky: Malé balené potraviny alebo nápoje

Skladovanie zeleniny: Zelenina a ovocie

Studený priestor: Delikátne výrobky (raňajkové predmety, mäsové výrobky na rýchlu konzumáciu)

6.3 Zásuvka na zeleninu / zeleninu

Zásuvka na zeleninu produktu je špeciálne navrhnutá tak, aby udržiavala zeleninu čerstvú bez straty vlhkosti. Na tento účel sa v celej zásuvke na zeleninu sústreďuje cirkulácia studeného vzduchu. V tejto priehradke skladujte zeleninu a ovocie. Ak chcete zabezpečiť dlhšie skladovanie, neumiestňujte listovú zeleninu vedľa ovocia.

6.4 Oblasť chladiaceho priestoru mliečnych výrobkov

Chladiaca zásuvka

V Chladiacej zásuvke je možné dosiahnuť nižšie teploty. Túto zásuvku používajte na lahôdkárske výrobky (salámy, klobásy atď.) a mliečne výrobky, ktoré si vyžadujú chladnejšie skladovacie podmienky, alebo na mäso, kuracie mäso alebo ryby, ktoré sa majú rýchlo spotrebovať. V tejto zásuvke nie je vhodné skladovať ovocie a zeleninu.

6.5 Upozornenie na otvorené dvere

Systém upozornenia na otvorené dvere chladničky sa môže líšiť v závislosti od modelu.

Verzia 1;

Ak dvere výrobku zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie zvukový výstražný signál; v závislosti od modelu výrobku sa môže zobrazíť aj vizuálny výstražný signál (svetelný záblesk). Ak zatvoríte

dvere zariadenia alebo stlačíte tlačidlo na obrazovke zariadenia, ak také je, výstražný zvuk sa zastaví.

Verzia 2;

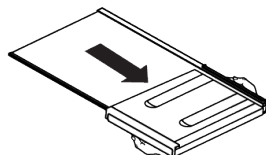
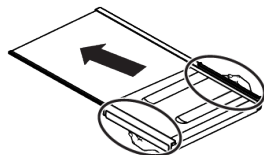
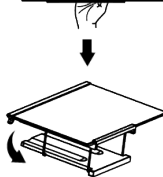
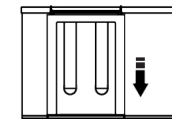
Ak dvere zariadenia zostanú otvorené určitý čas (od 60 s do 120 s), zaznie upozornenie na otvorené dvere. Upozornenie na otvorené dvere sa ozýva postupne. Najprv sa spustí zvukové varovanie. Ak dvere stále nie sú zatvorené, po 4 minútach sa aktivuje vizuálne upozornenie (svetelný záblesk). Upozornenie na otvorené dvere sa oneskorí o určitý čas (od 60 s do 120 s), keď sa stlačí ľubovoľné tlačidlo na obrazovke produktu, ak také je. Potom sa proces začne odznova. Keď sú dvere zariadenia zatvorené, upozornenie na otvorené dvere sa zruší.

6.6 Skladací stojan na víno

V prípade potreby umožňuje používateľovi uložiť fľaše s vínom. Ak chcete použiť časť stojana, uchopte plastovú časť a jemne ju stiahnite. Teraz môžete používať skladací stojan na víno.



Na skladací stojan na víno sa odporúča uložiť maximálne 2 fľaše vína.



Ak chcete stojan na víno poskladať, najprv vyberte sklenenú policu z chladničky. Umiestnite ho na sklenenú policu tak, že plastovú časť pretlačíte cez predné a zadné drážky, ako je znázornené na obrázku. Výrobok bude pripravený na použitie so skladacím stojanom na víno.

Ak chcete skladací stojan na víno vybrať z chladničky, najprv odstráňte sklenený kryt. Potom uchopte plastovú časť a potiahnite

ju ľubovoľným smerom. V prípade potreby môžete teraz výrobok používať bez skladačieho stojana na víno.

6.7 Výmena osvetľovacej lampy

Pri výmene žiarovky/LED, ktorá sa používa na osvetlenie v chladničke, zavolajte autorizovaný servis.

7 Údržba a čistenie

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“!

- Pred čistením spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prach na ventilačnej mriežke na zadnej strane výrobku by sa mal odstrániť (bez otvorenia veka) aspoň raz za rok. Čistenie by sa malo vykonávať suchou handričkou.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do puzdra lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistite dvierka vlhkou handričkou. Odstráňte všetok obsah a vyberte dvere a police tela. Dvíhajte police dverí smerom nahor, aby ste ich odstránili. Po vyčistení a vysušení ich zasuňte späť na miesto zhora nadol.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku alebo pochrómovaných častí nikdy nepoužívajte vodu alebo čistiace prostriedky obsahujúce chlór. Chlór spôsobuje hrdzu na týchto typoch kovových povrchov.
- Aby sa zabránilo odlupovaniu alebo deformácii odtlačkov na plastovej časti, nepoužívajte ostré, brúsne nástroje, mydlo, čistiace prostriedky pre domácnosť, čistiace prostriedky, benzín, leštidlo atď. Na čistenie použite mäkkú handričku s vlažnou vodou a osušte.
- V produktoch bez technológie No Frost sa na zadnej stene chladiaceho priestoru vytvoria kvapky vody a až do hrúbky prsta mrazu. Nečistite ho a absolútne nepoužívajte olej ani podobné látky.
- Na čistenie vonkajšieho povrchu výrobku používajte len mierne navlhčenú handričku z mikrovlákná. Špongie a iné typy čistiacich utierok môžu spôsobiť poškriabanie.

Lampa/y, použité v tomto zariadení nie je možné použiť pre osvetlenie domu. Účel použitia tohto svetla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky / mrazničky bezpečne a pohodlne.

- Ak chcete vyčistiť vnútorné povrchy výrobku, umyte všetky odnímateľné časti jemným roztokom mydla, vody a sódy bikarbóny. Dôkladne opláchnite a úplne osušte. Zabráňte vniknutiu vody do svetiel a ovládacieho panela.
- Nepoužívajte ocot, alkohol ani iné čistiace prostriedky na báze alkoholu na žiadne vnútorné povrchy.

Vonkajšie povrchy z nehrdzavejúcej ocele

Použite neabrazívny čistiaci prostriedok z nehrdzavejúcej ocele a naneste ho mäkkou handričkou, ktorá nezanecháva vlákna. Na vyleštenie jemne utrite povrch handričkou z mikrovlákná navlhčenou vo vode a použite suchú leštiacu podložku. Vždy dodržiavajte zrna nehrdzavejúcej ocele.

Prevencia zlých pachov

Pri výrobe vášho produktu sa nepoužívajú žiadne látky, ktoré by mohli spôsobiť zápach. Môže však dôjsť k zápachu v dôsledku nesprávneho skladovania potravín a nesprávneho čistenia vnútorného povrchu výrobku.

- Aby ste predišli tomuto problému, čistite sódou bikarbónou každých 15 dní.
- Potraviny skladujte v uzavretých nádobách, pretože mikroorganizmy uvoľňované z otvorených potravín môžu spôsobiť nepríjemný zápach.
- Nikdy neskladujte expirované alebo pokazené jedlo vo vašom produkte.

Ochrana plastových povrchov

Ak sa olej rozleje na plastové povrchy, okamžite ich vyčistite teplou vodou, pretože olej môže poškodiť povrch.

8 Odstraňovanie problémov

Najprv si prečítajte „Bezpečnostné pokyny“! Ak problém nedokážete vyriešiť ani po dodržaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko, v ktorom ste produkt zakúpili. Nikdy sa nepokúšajte opraviť nefunkčný produkt sami.

Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne usadená v zásuvke.
>>> Zasuňte zástrčku tak, aby bola úplne usadená v zásuvke.
- Poistka v zásuvke, do ktorej je výrobok zapojený, alebo hlavná poistka vybuchla.
>>> Skontrolujte poistku.

Kondenzácia na bočnej stene chladničky.

- Dvere boli príliš často otvárané a zatvárané. >>> Dávajte pozor, aby ste neotvárali a nezatvárali dvierka výrobku príliš často.
- Prostredie je veľmi vlhké. >>> Produkt neinštalujte vo veľmi vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sa môžu skladovať v otvorených nádobách. >>> Potraviny obsahujúce tekutiny skladujte v uzavretých nádobách.
- Dvere produktu zostali otvorené. >>> Nenechávajte dvierka produktu otvorené dlhú dobu.
- Termostat je nastavený na príliš chladno. >>> Nastavte termostat na príslušné nastavenie.

Kompresor nefunguje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo po odstránení a opätovnom zasunutí zástrčky sa spustí ochranný tepelný spínač kompresora, pretože tlak plynu v chladiacom systéme výrobku sa ešte nevyrovnal. Produkt by mal začať znovu fungovať približne po 6 minútach. Ak po tomto čase produkt nezačne fungovať, zavolajte servis.
- Nachádza sa v cykle rozmrazovania. >>> Toto je normálne pri plne automatickom rozmrazovanom produkte. Cyklus rozmrazovania prebieha pravidelne.

- Výrobok nie je zapojený do elektrickej zásuvky. >>> Uistite sa, že je zástrčka zapojená do elektrickej zásuvky.
- Nastavenia teploty sú nesprávne. >>> Vyberte príslušné nastavenie teploty.
- Napájanie bolo prerušené. >>> Po obnovení napájania bude produkt naďalej fungovať normálne.

Prevádzkový hluk chladničky sa zvyšuje, keď je v prevádzke.

- Výkon produktu sa môže líšiť v závislosti od zmien teploty okolia. Je to normálne a nejde o poruchu.

Chladnička je v prevádzke príliš často alebo príliš dlho.

- Nový produkt môže byť väčší ako starý. Väčšie produkty vydržia dlhšie.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Je normálne, že v horúcom prostredí pracuje dlhšiu dobu.
- Produkt mohol byť nedávno zapojený alebo mohlo byť pridané nové jedlo. >>> Keď je produkt novo zapojený alebo je pridané nové jedlo, dosiahnutie nastavenej teploty trvá dlhšie. To je normálne.
- Výrobok mohol byť nedávno podávaný s veľkým množstvom teplého jedla. >>> V tomto produkte nepodávajte teplé jedlá.
- Dvere boli často otvárané alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Vstup teplého vzduchu spôsobuje dlhšiu prevádzku výrobku. Dvere neotvárajte príliš často.
- Dvere chladničky mohli byť ponechané pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Produkt je nastavený na veľmi nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu produktu na vyššie nastavenie a počkajte, kým nedosiahne túto teplotu.
- Tesnenie dvierok chladničky môže byť špinavé, opotrebované, zlomené alebo nesprávne usadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené/rozbité tesnenie dvierok spôsobí, že spotrebič bude bežať dlhšie, aby si udržal svoju aktuálnu teplotu.

Teplota mrazničky je príliš nízka, ale teplota chladničky je primeraná.

- Teplota mraziacej časti je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu hodnotu a skontrolujte ju.

Teplota chladničky je príliš nízka, ale teplota mrazničky je primeraná.

- Teplota chladničky je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyššiu hodnotu a skontrolujte.

Potraviny uložené v zásuvkách chladničky zamrznú.

- Teplota chladničky je nastavená na veľmi nízku hodnotu. >>> Nastavte teplotu chladničky na vyššiu hodnotu a skontrolujte.

Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota chladničky môže byť nastavená príliš vysoko. Nastavenie teploty v chladiacom priestore ovplyvňuje teplotu v mraziacom priestore. Skúste nastaviť teplotu chladničky alebo mrazničky a počkajte, kým teplota v oboch oddeleniach nedosiahne uspokojivú úroveň.
- Dvere boli často otvárané alebo zostali otvorené príliš dlho. >>> Neotvárajte dvere príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvierka.
- Produkt mohol byť nedávno zapojený alebo mohlo byť pridané nové jedlo. >>> Toto je normálne. Keď je výrobok novo zapojený alebo je pridané nové jedlo, dosiahnutie nastavenej teploty trvá dlhšie ako zvyčajne.
- Výrobok mohol byť nedávno podávaný s veľkým množstvom teplého jedla. >>> V tomto produkte nepodávajte teplé jedlá.

Trasenie alebo hluk.

- Podlaha nie je rovná ani stabilná. >>> Ak sa produkt pri pomalom pohybe kolísa, nastavte jeho nohy tak, aby ho vyvážili. Tiež sa uistite, že podlaha je dostatočne stabilná na to, aby uniesla hmotnosť výrobku.

- Položky umiestnené na výrobku môžu spôsobovať hluk. >>> Odstráňte všetky položky z produktu.
- Výrobok vydáva zvuky, ako je únik kvapaliny alebo striekanie.
- V dôsledku prevádzkových princípov produktu dochádza k prietoku kvapalín a plynov. >>> Toto je normálne a nejde o poruchu.

Výrobok vydáva zvuk vetra.

- Na vykonanie procesu chladenia produktu sa používa ventilátor. Je to normálne a nejde o poruchu.

Na vnútorných stenách výrobku dochádza ku kondenzácii.

- Horúce a vlhké počasie zvyšuje námrazu a kondenzáciu. Je to normálne a nejde o poruchu.
- Dvere boli často otvárané alebo zostali otvorené príliš dlho. >>> Neotvárajte dvere príliš často a zatvorte ich, ak sú otvorené.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvierka.

Na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami sa vytvára kondenzácia.

- Vzduch môže byť vlhký, čo je vo vlhkom počasí úplne normálne. Kondenzácia zmizne, keď sa zníži vlhkosť.

Vnútro výrobku smrdí.

- Pravidelné čistenie nebolo vykonané. >>> Pravidelne čistite vnútro výrobku špongiou, teplou vodou alebo roztokom sódy bikarbóny.
- Niektoré nádoby alebo obalové materiály môžu mať zápach. >>> Používajte nádoby alebo obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v otvorených nádobách. >>> Skladujte potraviny v uzavretých nádobách. Mikroorganizmy uvoľňované z potravín skladovaných v otvorených nádobách môžu spôsobiť nepríjemný zápach.
- Odstráňte z výrobku všetky potraviny, ktorých platnosť vypršala alebo ktoré boli pokazené.

Dvere sa nezatvoria.

- Balenia potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. >>> Presuňte všetky balíky, ktoré blokujú dvere.
- Výrobok nemusí stáť úplne vzpriamene na zemi. >>> Nastavte nohy tak, aby ste výrobok vyvážili.
- Podlaha nie je rovná ani stabilná. >>> Uistite sa, že podlaha je rovná a dostatočne stabilná na to, aby podporovala výrobok.

Zásuvky na zeleninu sú stiesnené.

- Potraviny sa môžu dotýkať hornej časti zásuvky. >>> Usporiadajte jedlo v zásuvke.

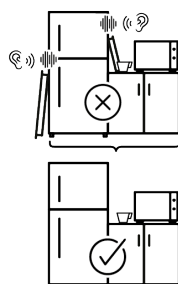
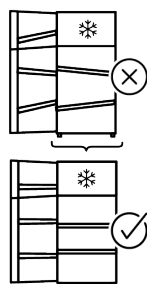
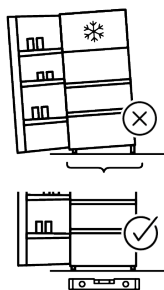
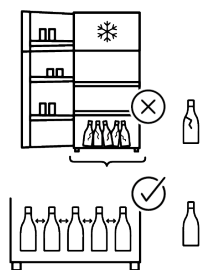
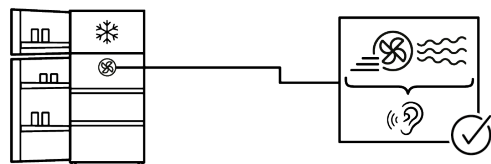
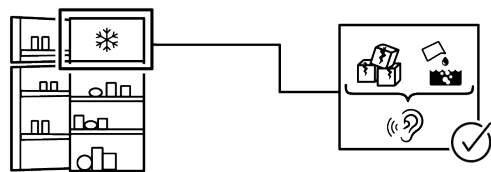
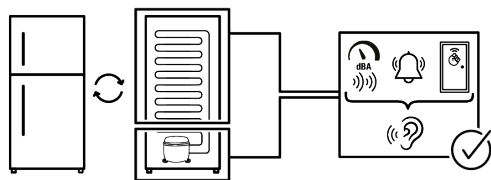
Na povrchu výrobku je teplo.

- Počas prevádzky môže dôjsť k vysokým teplotám medzi dvoma dverami, na bočných paneloch a v oblasti zadnej mriežky. Je to normálne a nevyžaduje si to žiadnu údržbu.

Ventilátor pokračuje v chode aj po otvorení dvierok.

- Ventilátor môže pokračovať v prevádzke aj po otvorení dvierok mrazničky.

Ak problém nedokážete vyriešiť ani po dodržaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na predajcu alebo autorizované servisné stredisko, v ktorom ste produkt zakúpili. Nepokúšajte sa opraviť nefunkčný produkt sami. To je normálne.



ZRIEKNUTIE SA PRÁVA

Niektoré (jednoduché) poruchy môže koncový užívateľ adekvátne vyriešiť bez akýchkoľvek bezpečnostných rizík alebo nebezpečného použitia, ak sa tieto chyby opravujú v medziach stanovených limitmi a v súlade s nasledujúcimi pokynmi (pozri časť „Samoprava“).

Preto, pokiaľ nie je v nižšie uvedenej časti „Samoprava“ povolené niečo iné, opravy budú adresované registrovaným profesionálnym opravovniam, az dôvodu predchádzania problémom s bezpečnosťou. Registrovaný profesionálny opravár je profesionálny opravár, ktorému výrobca udelil prístup k pokynom a zoznamu náhradných dielov tohto produktu v súlade s metódami opísanými v legislatívnych aktoch podľa smernice 2009/125/ES.

Avšak iba servisný zástupca (tj autorizovaný profesionálny servis), na ktorého sa môžete obrátiť prostredníctvom telefónneho čísla uvedeného v používateľskej príručke/záručnom liste alebo prostredníctvom autorizovaného predajcu, môže poskytovať služby podľa záručných podmienok. Preto vás upozorňujeme, že opravy vykonané profesionálnymi opravármi (ktorí nemajú oprávnenie od spoločnosti Whirlpool) majú za následok stratu záruky.

Samoprava

Koncový používateľ si môže sám opraviť výlučne nasledujúce náhradné diely: kľučky dverí, závesy dverí, zásobníky, koše a tesnenia dverí (aktualizovaný zoznam je k dispozícii na <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> od 1. marca 2021).

Okrem toho, aby sa zabezpečila bezpečnosť výrobku a predišlo sa riziku vážneho poranenia, uvedená samoprava sa musí vykonať podľa pokynov uvedených v návode na použitie pre samopravu alebo pokynov dostupných na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. V záujme vašej bezpečnosti odpojte výrobok od elektrickej siete skôr, ako sa pokúsite o vlastnú opravu.

Pokusy o opravu a opravu dielov, ktoré nie sú uvedené v takomto zozname, koncovými používateľmi a/alebo nedodržanie pokynov uvedených v používateľských príručkách na samopravu alebo ktoré sú k dispozícii na stránke <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, môžu spôsobiť bezpečnostné problémy, ktoré nemožno pripísať Whirlpool, a viesť k strate záruky na výrobok.

Preto sa dôrazne odporúča, aby sa koncoví používatelia zdržali pokusov o vykonanie opráv, ktoré nespádajú do uvedeného zoznamu náhradných dielov, a v takom prípade kontaktujte autorizované profesionálne opravovne alebo registrované profesionálne opravovne. Naopak, takéto pokusy koncových používateľov môžu spôsobiť problémy s bezpečnosťou a poškodiť produkt a následne spôsobiť požiar, vytopenie, elektrický zásah a vážne zranenie osôb. Napríklad, ale nie výlučne, nasledujúce opravy musia byť adresované autorizovaným odborným servisom alebo registrovaným odborným servisom: kompresor, chladiaci okruh, hlavná doska, doska meniča, doska displeja atď.

Výrobca / predajca v žiadnom prípade nemôže byť zodpovedný, ak koncoví používatelia nedodržiavajú vyššie uvedené záležitosti.

Dostupnosť náhradných dielov pre chladničku, ktorú ste si zakúpili, je 10 rokov. Počas tohto obdobia budú k dispozícii originálne náhradné diely na správnu prevádzku chladničky

Minimálna záručná doba na Vami zakúpenú chladničku je 24 mesiacov.

Tento výrobok je vybavený svetelným zdrojom energetickej triedy "G".

Svetelný zdroj v tomto výrobku môže vymeniť len odborný servis.

Спочатку прочитайте цей посібник!

Шановний покупцю,

Дякуємо за вибір цього виробу .

Зареєструйте придбані вироби на сайті: www.register10.eu

Будемо раді, якщо ви досягнете оптимальної ефективності експлуатації цього високоякісного виробу, виготовленого за найсучаснішими технологіями. Для цього перед використанням виробу уважно прочитайте цей посібник і будь-яку іншу надану в комплекті документацію.

Звертайте увагу на будь-яку інформацію та попередження в посібнику користувача. Таким чином ви захистите себе й придбаний виріб від можливих небезпек. Зберігайте посібник користувача. Якщо ви передаєте цей виріб іншій особі, додайте цей посібник.

У посібнику користувача та на виробі застосовуються нижченаведені позначення.



Ознайомтеся з інформацією в посібнику користувача.

 ENERGY 		Інформацію про модель, що зберігається в базі технічних даних виробу, можна отримати з нижченаведеного веб-сайту за ідентифікаційним номером моделі (*), наведеним на етикетці з маркуванням енергоефективності. https://eprel.ec.europa.eu/
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER → (*)	
		

Зміст

1	Охорона довкілля	40
1.1	Утилізація пакувальних матеріалів	40
2	Ваш холодильник	40
3	Встановлення	41
3.1	Правильний вибір місця встановлення	41
3.2	Кріплення пластикових клинів ..	41
3.3	Регулювання ніжок.....	41
3.4	Попередження щодо гарячої поверхні	41
4	Експлуатація виробу	42
5	Підготовка	42
5.1	Що робити для економії енергії	42
5.2	Перше використання	43
5.3	Кліматичний клас та визначення	43
6	Використання вашого продукту	44
6.1	Панель керування виробом	44
6.2	Зберігання продуктів у холодильнику	46
6.3	Відділення для свіжих продуктів/контейнерів	50
6.4	Зона холодильного зберігання молочних продуктів	50
6.5	Попередження про відкриті дверцята	50
6.6	Складана полиця для вина	51
6.7	Заміна лампи освітлення	51
7	Технічне обслуговування й очищення	51
8	Усунення несправностей	52

1 Охорона довкілля

1.1 Утилізація пакувальних матеріалів

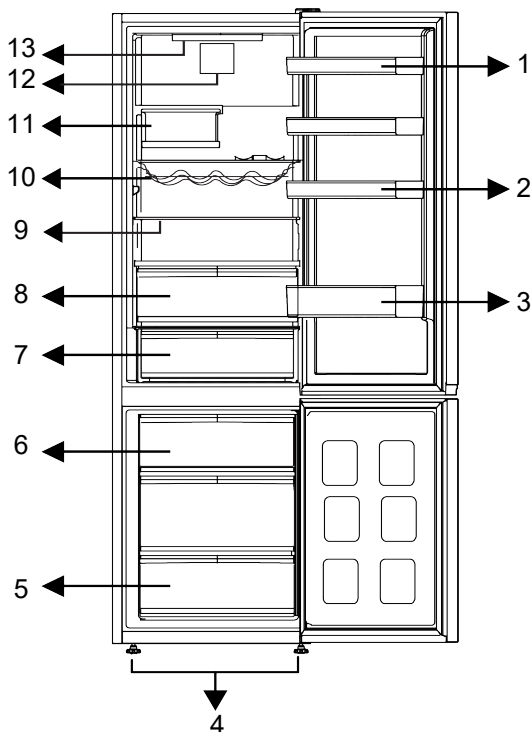
Пакувальні матеріали є придатними для переробки та позначаються символом

вторинної переробки .

Тому різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та в повній відповідності з вимогами щодо утилізації відходів, встановленими органами місцевого самоврядування.

UK

2 Ваш холодильник



1 * Регульовані дверні полиці

3 * Підставка для пляшок

5 * Морозильне відділення

7 * Ящик для холодного зберігання

9 * Регульовані полиці

11 * Складана підставка для пляшок

13 * Лампа освітлення

2 * Сійка для яєць

4 * Регульовані передні ніжки

6 * Лоток для льоду

8 * Хрусткіше

10 * Підставка для пляшок/вина

12 * Вентилятор

***Додатково:** Малюнки в цій інструкції з експлуатації є схематичними та можуть не зовсім відповідати вашому виробу.

Якщо відповідні деталі відсутні у придбаному вами виробі, ці малюнки стосуються інших моделей.

3 Встановлення

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

3.1 Правильний вибір місця встановлення

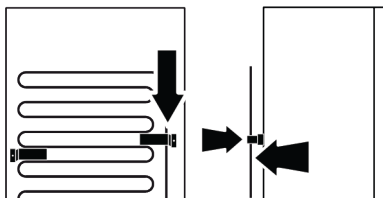
Для встановлення виробу зверніться до авторизованої сервісної служби. Щоб підготуватися до встановлення виробу, ознайомтеся з інформацією, наведеною в посібнику користувача, і переконайтеся, що електричні та водопровідні комунікації відповідають наведеним вимогам. У разі сумнівів викличте електрика і водопровідника, щоб відповідним чином влаштувати комунікації.

- Щоб уникнути вібрації, встановіть виріб на рівну поверхню.
- Помістіть виріб на відстані щонайменше 30 см від нагрівача, плити й аналогічних джерел тепла, і щонайменше 5 см від електричної духовки.
- У разі розміщення двох холодильників поруч слід залишити між двома пристроями відстань щонайменше 4 см.
- Встановлюйте виріб у сухому місці подалі від прямих сонячних променів.
- Для ефективного функціонування придбаного виробу необхідно забезпечити достатню циркуляцію повітря. У разі розміщення виробу в ніші не забудьте залишити відстань принаймні 5 см між ним і стелею, задньою стіною та боковими стінами.
- Проконтролюйте, щоб на задній стінці на своєму відповідному місці знаходився компонент для дотримання зазору (якщо він постачається з виробом).
- Якщо компонента немає в наявності, або його загублено або він впав, розташуйте виріб так, щоб між його задньою поверхнею й стіною приміщення залишався зазор принаймні 5 см. Зазор з боку задньої поверхні є важливим для ефективної роботи виробу.

3.2 Кріплення пластикових клинів

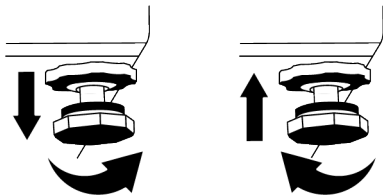
UK

Конденсатор холодильника розташований біля його задньої поверхні. Щоб мінімізувати споживання електроенергії та підвищити енергоефективність, верхню й нижню частини конденсатора потрібно відтягнути назад і закріпити, як показано на рисунку. Унаслідок відтягування конденсатора назад кронштейни фіксуються і конденсор закріплюється у відповідному положенні.



3.3 Регулювання ніжок

Якщо виріб не вирівняно відносно поверхні встановлення, відрегулюйте передні регульовані ніжки, обертаючи їх вправо або вліво.



3.4 Попередження щодо гарячої поверхні

Для покращення системи охолодження бічні стінки придбаного виробу обладнані трубками охолоджувача. Через ці поверхні може протікати рідина під високим тиском і спричиняти нагрівання поверхонь бічних стінок до високої температури. Це нормальне явище, тому немає необхідності в сервісному обслуговуванні.

4 Експлуатація виробу

Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

- Продукт слід використовувати лише для зберігання харчових продуктів.
- Якщо ви будете відсутні вдома протягом тривалого періоду (наприклад, у відпустці) і не використовуватимете льодогенератор або диспенсер для води, вимкніть водяний вентилятор. В іншому випадку може статися витік води.
- На поверхнях з нержавіючої сталі можуть спостерігатися незначні коливання яскравості поверхні через

виробничий процес та особливості матеріалу. Це нормально і не впливає на характеристики виробу.

Зупинка роботи продукту

- Вийміть їжу, щоб запобігти появі запахів.
- Зачекайте, поки лід розтане, очистіть салон і дайте йому висохнути, залишаючи дверцята відчиненими, щоб уникнути пошкодження пластику салону.

UK

5 Підготовка

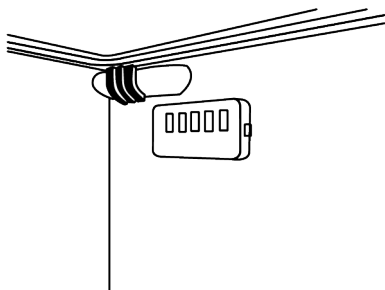
Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

5.1 Що робити для економії енергії

- Цей холодильний прилад не призначений для використання як вбудований прилад.
- Під час завантаження продуктів залишайте достатньо місця всередині холодильника для забезпечення належної циркуляції повітря для охолодження.
- Оскільки гаряче та вологе повітря не проникає безпосередньо у ваш продукт, коли дверцята не відчинені, ваш продукт оптимізує свою роботу в умовах, достатніх для захисту ваших продуктів. За цих обставин функції та компоненти, такі як компресор, вентилятор, нагрівач, розморожування, освітлення, дисплей тощо, працюватимуть відповідно до потреб, споживаючи мінімальну кількість енергії.
- Якщо є кілька варіантів, скляні полиці слід розмістити так, щоб вентиляційні отвори на задній стінці не були заблоковані, і бажано таким чином, щоб вентиляційні отвори залишалися під скляною полицею. Така комбінація може допомогти покращити розподіл повітря та енергоефективність.

- Наполегливо рекомендується використовувати нижню шухляду під час зберігання.
- Для оптимальної роботи можна використовувати функцію швидкого заморожування (за наявності) за 24 години до розміщення свіжих продуктів у морозильній камері.
- У більшості випадків для функції швидкого заморожування достатньо 24 годин після того, як свіжі продукти поміщені в морозильну камеру. Через деякий час функція швидкого заморожування автоматично вимкнеться.
- Під час заморожування невеликої кількості продуктів функцію швидкого заморожування можна деактивувати через деякий час для забезпечення економії енергії.
- Залежно від характеристик продукту, розморожування заморожених продуктів у холодильній камері забезпечить економію енергії та збереження якості продуктів.
- Щоб завантажити максимальну кількість продуктів у морозильну камеру вашого приладу, слід вийняти верхні шухляди та покласти продукти на дротяні/скляні полиці.
- Розмістіть продукти, як показано нижче, дотримуючись відстані від датчика температури холодильника.

Якщо вони торкаються датчика, споживання енергії приладом може збільшитися.



- Зберігайте продукти в холодильнику відповідно до належних умов зберігання, щоб заощадити енергію.
- Упаковки з продуктами не повинні безпосередньо торкатися датчика температури, розташованого в морозильній камері.

5.2 Перше використання

Перед використанням виробу переконайтеся, що виконано необхідні підготовчі роботи відповідно до інструкцій у розділах «Інструкції з безпеки» та «Встановлення».

- Зачекайте щонайменше 2 години перед використанням виробу, щоб забезпечити повну ефективність охолодження.
- Залиште пристрій працювати, не кладучи всередину жодних продуктів, протягом 6 годин, а дверцята пристрою слід тримати якомога щільніше закритими.
- Зміна температури, спричинена відкриттям та закриттям дверцят під час використання виробу, зазвичай може призвести до утворення конденсату на полицях дверцят/ корпусу та скляному посуді, розміщеному у виробі.

- Під час увімкнення компресора буде чути звук. Виріб може шуміти, навіть якщо компресор не працює, оскільки в системі охолодження можуть стискатися рідина та газ.
- Передні краї виробу можуть бути теплими. Ці ділянки призначені для нагрівання, щоб запобігти утворенню конденсату.
- У деяких моделях індикаторна панель автоматично вимикається через 1 хвилину після закриття дверцят. Вона знову активується, коли дверцята відчиняються або натискається будь-яка кнопка.

UK

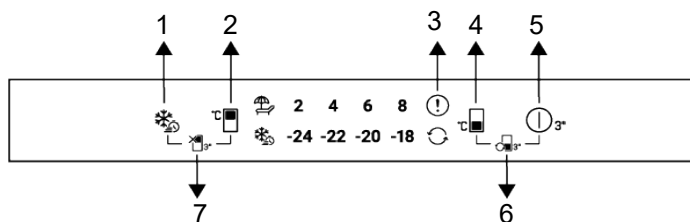
5.3 Кліматичний клас та визначення

Будь ласка, зверніться до кліматичного класу на таблиці з технічними даними вашого пристрою. Відповідно до кліматичного класу, до вашого пристрою застосовується одна з наведених нижче інформацій.

- **Серійний номер:** Розширений помірний клімат: Цей охолоджувальний пристрій призначений для використання за температури навколишнього середовища від 10 °C до 32 °C.
- **Н:** Помірний клімат: Цей охолоджувальний пристрій призначений для використання за температури навколишнього середовища від 16°C до 32°C.
- **СТ:** Субтропічний клімат: Цей охолоджувальний пристрій призначений для використання за температури навколишнього середовища від 16°C до 38°C.
- **Т:** Тропічний клімат: Цей охолоджувальний пристрій призначений для використання за температури навколишнього середовища від 16°C до 43°C.

6 Використання вашого продукту

6.1 Панель керування виробом



- 1 Кнопка вибору режиму швидкого заморожування
- 3 Індикатор стану помилки
- 5 Кнопка вимикання виробу
- 7 * Функціональна кнопка вимкнення охолоджувальної камери (режим відпустки)

- 2 Кнопка налаштування температури в охолоджувальній камері
- 4 Кнопка налаштування температури в морозильній камері
- 6 * Кнопка перемикання між режимами роботи камери

Спершу прочитайте «Правила техніки безпеки»!

Індикаторна панель виконує функцію відображення звукової і візуальної інформації, яка допомагає в процесі використання виробу.

* **Додатково.** Показані функції є додатковими, тому можуть бути відмінності в конфігурації та розташуванні функцій на індикаторній панелі вашого пристрою.

1. Кнопка вибору режиму швидкого заморожування

Після натискання кнопки режиму швидкого заморожування загоряється символ режиму швидкого заморожування. Температура в морозильній камері встановлюється на рівень -27°C . Щоб скасувати цей режим, натисніть кнопку ще раз. Через деякий час функція швидкого заморожування автоматично вимикається. Щоб заморозити велику кількість свіжих продуктів, перед тим, як покласти їх у

морозильну камеру, натисніть кнопку вибору режиму швидкого заморожування.

2. Кнопка налаштування температури в охолоджувальній камері

Використовується для налаштування температури в охолоджувальній камері. Натисканням цієї кнопки можна встановити такі значення температури в охолоджувальній камері: 8, 6, 4, 2 $^{\circ}\text{C}$.

3. Індикатор стану помилки

Цей індикатор вмикається за умови, якщо холодильник недостатньо охолоджує або виникає помилка датчика. Індикатори температури морозильника і холодильника блимають у певних комбінаціях. Завдяки цьому служба технічного обслуговування отримує інформацію про помилку, яка виникла. Знак оклику може відображатися в разі, якщо в морозильну камеру завантажуються теплі продукти або дверцята залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу. Це не

помилка, і таке попередження зникає після охолодження продуктів або після натискання будь-якої кнопки.

4. Кнопка налаштування температури

морозильної камери

Використовується для налаштування температурного режиму в морозильній камері. Натисканням кнопки можна встановити такі значення температури в морозильній камері: -18, -20, -22, -24 °C.

5. Кнопка вимикання виробу

Якщо натиснути й утримувати цю кнопку протягом 3 секунд, пристрій вимикається. У цьому стані холодильником не виконується процес охолодження; після повторного натискання й утримання кнопки протягом 3 секунд холодильник починає працювати в звичайному режимі.

* 6. Кнопка перемикавання режимів

роботи камери

Якщо натиснути й утримувати впродовж 3 секунд кнопку перемикавання між режимами роботи камери, морозильну камеру можна перемикає між режимами: холодильної, закритої або морозильної камери.

У режимі морозильної камери горить вибране значення температури в морозильній камері й вимкнено символ перемикавання між режимами.

У режимі холодильної камери вимкнено всі індикатори значень температури в морозильній камері й горить символ перемикавання між режимами. Камера працює в режимі охолодження.

Після вимикання морозильної камери вимикаються всі індикатори значень температури морозильної камери й символ перемикавання між режимами. Такий режим можна вибирати в разі, якщо в морозильній камері не зберігаються продукти.

* 7. Функціональна кнопка вимкнення охолоджувальної камери (режим

відпустки)

Натисніть і утримуйте цю кнопку протягом 3 секунд, щоб активувати функцію відпустки. Вмикається режим відпустки і загоряється символ режиму відпустки. Усі піктограми на індикаторі температури охолоджувальної камери згасають, і в охолоджувальній камері припиняється процес активного охолодження. Якщо увімкнено цю функцію, не рекомендується зберігати продукти в охолоджувальній камері. Інші відділення продовжують працювати в режимі охолодження відповідно до встановленої в них температури. Щоб скасувати цей режим, ще раз натисніть і утримуйте кнопку протягом 3 секунд.

Температуру можна встановити в діапазоні від 1 до 8 °C для холодильного відділення та від -24 до -18 °C для морозильного відділення. Регульовані значення температури можуть відрізнятись в цих діапазонах залежно від технічних характеристик виробу.

Сигнал попередження про підвищення температури

Якщо в морозильній камері встановлюється занадто висока температура, на дисплеї холодильника (на місці заданих значень) блимає символ «- -», а також лунає звуковий сигнал. Це може відбуватися в разі, якщо температура в морозильній камері підвищується через збій електроживлення. Найвища температура в морозильній камері відображається на дисплеї доти, доки не буде натиснуто будь-яку кнопку. «Якщо дисплей має електронний екран, відображається максимальна фактично досягнута температура». Якщо ні, блимає лише символ «- -» і вмикається звуковий сигнал. Щоб вимкнути сигнал, натисніть будь-яку кнопку на дисплеї.

6.2 Зберігання продуктів у холодильнику

Зберігання продуктів у холодильниках та холодильних камерах

- Часте відкривання та закривання дверцят відділення або залишення їх відкритими на тривалий час може призвести до значного підвищення температури у відділенні, скорочення терміну придатності продуктів та їх псування.
- Щоб запобігти змінам запаху та смаку, їжу слід зберігати в герметичних контейнерах.
- Для кращого та рівномірнішого охолодження розміщуйте продукти на великій відстані один від одного, щоб між ними могло циркулювати холодне повітря.
- Забезпечте циркуляцію повітря, залишивши зазор між продуктами та внутрішньою стінкою. Якщо покласти продукти до задньої стінки, вони можуть замерзнути.
- Дайте приготовленій гарячій їжі охолонути до кімнатної температури, перш ніж поміщати її в холодильник. Потім можна помістити теплу їжу на нижні полиці холодильника. Тримайте теплу їжу подалі від швидкопсувних продуктів.
- Зверніть особливу увагу на те, щоб заморожені продукти не змішувалися зі свіжими.
- Розморожуйте заморожені продукти в холодильній камері. Таким чином, ви можете використовувати заморожені продукти для охолодження камери, заощаджуючи енергію.
- Зберігання незрілих тропічних фруктів (манго, різних видів динь, папайї, бананів, ананасів) у холодильнику

може прискорити процес дозрівання. Це означає коротший термін зберігання, тому це не рекомендується.

- Цибулю, часник, імбир та інші коренеплоди слід зберігати в темному, прохолодному приміщенні, а не в холодильнику.
- Якщо ви помітили, що продукти у вашому холодильнику зіпсувалися, викиньте їх та очистіть усі аксесуари, які з ними контактували.
- Щоб швидко охолодити страви у великих каструлях, такі як супи та рагу, можна розділити їх на неглибокі контейнери та зберігати в холодильнику.
- Тримайте неупаковані продукти подалі від яєць.
- Зберігайте фрукти та овочі окремо та всі види разом (наприклад, яблука з яблуками, моркву з морквою).
- Вийміть зелень з поліетиленового пакета, загорніть її в паперові рушники або кухонний рушник і покладіть у холодильник. Якщо ви маєте ці продукти перед тим, як покласти їх у холодильник, не забудьте їх висушити.
- Ви можете створити вологе середовище, забезпечуючи циркуляцію повітря, зберігаючи фрукти та овочі, схильні до висихання, у перфорованих або відкритих поліетиленових пакетах.
- За винятком випадків екстремальних умов навколишнього середовища, продукти у всіх відділеннях залишатимуться свіжими довше, якщо ваш продукт налаштовано на значення, зазначені в таблиці рекомендованих значень.

UK

Зберігання продуктів у холодильній камері

Зберігайте продукти харчування в різних місцях залежно від їхніх характеристик:	
Їжа	Розташування
Яйце	Полиця на дверях
Молочні продукти (вершкове масло, сир)	Якщо є, відділення з нульовою температурою (сніданок)/холодне відділення
Фрукти, овочі та зелень	Відділення для фруктів та овочів, шухляда для овочів.
Свіже м'ясо, птиця, риба, ковбасні вироби, готові страви.	Якщо є, відділення з нульовою температурою (сніданок)/холодне відділення
Готові до вживання продукти, упаковані продукти, консерви та соління.	Верхні полиці або полиця на дверцятах
Напої, пляшки, приправи та закуски.	Полиця на дверях

Зберігання продуктів у морозильній камері

- Ви можете досягти швидшого охолодження, активувавши функцію швидкого заморожування за 4-6 годин до заморожування.
- Дайте гарячим продуктам нагрітися до кімнатної температури, перш ніж поміщати їх у морозильну камеру.
- Продукти, що підлягають заморожуванню, слід розділити на порції, достатньо великі для кожної порції, та заморожувати в окремих упаковках.
- Рекомендується упаковувати продукти перед тим, як помістити їх у морозильну камеру.
- Щоб запобігти закінченню терміну придатності продуктів, напишіть дату заморожування, час зберігання та назву продукту на упаковці відповідно до термінів зберігання різних продуктів.
- Швидко споживайте розморожені продукти. Розморожені продукти не можна заморожувати повторно, якщо вони не були приготовані. Небезпечно вживати розморожені та повторно заморожені свіжі продукти без їхньої термічної обробки.
- Під час заморожування свіжих продуктів уникайте контакту між свіжими та вже замороженими продуктами. В іншому випадку заморожені продукти розморозяться.

Зберігання заморожених продуктів

- Під час зберігання продуктів харчування дотримуйтесь термінів зберігання, зазначених у цій інструкції.
- Щоб зберегти якість продуктів, намагайтеся якомога скоротити час між покупкою та зберіганням.
- Купуйте заморожені продукти, що зберігаються при температурі -18°C або нижче.
- Уникайте купівлі продуктів, в упаковці яких є лід або подібні речовини. Це означає, що продукт міг частково розморозитися, а потім повторно заморозитися. Температура впливає на якість їжі.
- Зберігайте продукти протягом часу, рекомендованого виробником. Виймайте з морозильної камери лише стільки продуктів, скільки вам потрібно.
- За винятком екстремальних умов навколишнього середовища, якщо ваш продукт налаштовано на значення, зазначені в таблиці рекомендованих значень, продукти залишатимуться свіжими довше як у відділенні для свіжих продуктів, так і в морозильній камері.
- Свіжі фрукти та овочі можуть частково замерзнути, якщо у відділенні для свіжих продуктів встановлено нижчу температуру.
- Двотірове відділення підходить для попередньо заморожених продуктів. Там можна зберігати морозиво та кубики льоду.
- Заморожуйте продукти лише у відділенні з 4-зірковим маркуванням.

UK

М'ясо та риба			Спосіб приготування	Найдовший термін зберігання (місяць)
М'ясні продукти	Телятин а	Стейк	Наріжте шматочками товщиною 2 см і покладіть між ними фольгу або щільно обгорніть харчовою плівкою.	6-8
		Смаження	Упакувавши шматки м'яса в пакет для заморожування або щільно обгорнувши їх харчовою плівкою.	6-8
		Лускатий	У дрібних шматочках	6-8
		Шніцель, відбивні	Помістивши фольгу між нарізаними шматочками або загорнувши їх окремо в харчову плівку.	6-8
	Баранин а	Чоп	Помістивши фольгу між шматками м'яса або обгорнувши їх окремо харчовою плівкою.	4-8
		Смаження	Упакувавши шматки м'яса в пакет для заморожування або щільно обгорнувши їх харчовою плівкою.	4-8
		Лускатий	Упакувавши нарізане м'ясо в пакет для заморожування або щільно обгорнувши його харчовою плівкою.	4-8
	Яловичи на	Смаження	Упакувавши шматки м'яса в пакет для заморожування або щільно обгорнувши їх харчовою плівкою.	8-12
		Стейк	Наріжте шматочками товщиною 2 см і покладіть між ними фольгу або щільно обгорніть харчовою плівкою.	8-12
		Лускатий	У дрібних шматочках	8-12
		Варене м'ясо	Упакувавши його невеликими порціями за допомогою пакетів для заморожування.	8-12
	Фарш		Неприправлені, у плоских упаковках.	1-3
	Субпродукти (частини)		У шматках	1-3
	Ковбаса - Саламі		Навіть якщо воно в оболонці, воно має бути упаковане.	1-3
	Шинка		Помістивши фольгу між нарізаними шматочками.	2-3
Домашня птиця та дичинні тварини	Курка та індичка		Загорнутий у фольгу	4-6
	Гуска		Загорнути у фольгу (порції не повинні перевищувати 2,5 кг)	4-6
	Качка		Загорнути у фольгу (порції не повинні перевищувати 2,5 кг)	4-6
	Олень, Кролик, Козуля		Загорніть у фольгу (порції не повинні перевищувати 2,5 кг, а кістки слід видалити).	6-8
Риба та морепродукт и	Прісноводна риба (форель, короп, щука, сом)		Після ретельного очищення нутрощів та луски його слід помити та висушити, а за потреби відрізати хвіст і голову.	2
	Нежирна риба (морський окунь, камбал, морський язик)			4-6
	Жирна риба (боніто, скумбрія, луфарь, барабуля, анчоус)			2-4
	моллюски		Очищені та в пакетах.	4-6
	Ікра		У своїй упаковці, в алюмінієвому або пластиковому контейнері.	2-3

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, розраховані з урахуванням температури зберігання -18°C».

Овочі та фрукти	Спосіб приготування	Найдовший термін зберігання (місяць)
Квасоля	Після миття та нарізання на дрібні шматочки бланшуйте 3 хвилини.	10-13
Горох	Після очищення та миття бланшуйте 2 хвилини.	10-12
Капуста	Після очищення бланшуйте 1-2 хвилини.	6-8
Морква	Після очищення та нарізання бланшуйте 3-4 хвилини.	12
Перець	Після відрізання стебла, розрізання його навпіл та видалення насіння, бланшуйте його протягом 2-3 хвилин.	8-10
Шпинат	Після миття та очищення бланшуйте 2 хвилини.	6-9
Цибуля-порей	Після подрібнення бланшуйте 5 хвилин.	6-8
Цвітна капуста	Розділіть листя, розріжте серединку на шматочки, а потім бланшуйте їх у невеликій кількості лимонної води протягом 3-5 хвилин.	10-12
Баклажан	Після промивання наріжте шматочками по 2 см і бланшуйте 4 хвилини.	10-12
Кабачок	Після промивання наріжте шматочками по 2 см і бланшуйте 2-3 хвилини.	8-10
Гриб	Злегка обсмажте на олії та вичавіть зверху лимон.	2-3
Цукрова кукурудза	Після очищення упакуйте їх разом з качаном або окремими шматками.	12
Яблука та груші	Очистіть шкірку, наріжте та бланшуйте 2-3 хвилини.	8-10
Абрикоси та персики	Розріжте його навпіл і видаліть насіння.	4-6
Полуниця та малина	Шляхом миття та сортування	8-12
варені фрукти	Додавши 10% цукру в контейнер	12
Слива, вишня, вишня	Після промивання та видалення стебел	8-12

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, розраховані з урахуванням температури зберігання -18°C».

Молочні продукти	Спосіб приготування	Найдовший період зберігання (місяці)	Умови зберігання
Сир (крім сиру фета)	Нарізані скибочками, між якими поміщається фольга.	6-8	Для короткочасного зберігання його можна залишити в оригінальній упаковці. Для тривалого зберігання його також слід загорнути в алюмінієву або пластикову фольгу.
Вершкове масло, маргарин	У власній упаковці	6	У оригінальній упаковці або пластикових контейнерах

«Терміни зберігання, зазначені в таблиці, розраховані з урахуванням температури зберігання -18°C».

«Кількість свіжих продуктів, яку можна заморозити протягом певного періоду часу, вказана на етикетці з даними продукту».

Інформація про морозильну камеру

Згідно зі стандартами IEC 62552, на кожні 100 літрів об'єму морозильної камери продукт повинен бути здатним заморозити 4,5 кг продуктів при кімнатній температурі 25°C протягом 24 годин при температурі -18°C або нижче.

Їжу можна зберігати протягом тривалого часу лише за температури -18°C і нижче. Ви можете зберігати свіжість продуктів протягом місяців (у глибокій морозильній камері за температури -18°C і нижче). Продукти, що підлягають заморожуванню, не повинні контактувати з раніше замороженими продуктами, щоб запобігти частковому розморожуванню.

Щоб продовжити термін зберігання заморожених овочів, бланшуйте їх та злийте воду. Після зливання помістіть їх у герметичні контейнери та поставте в морозильну камеру. Такі продукти, як банани, помідори, салат, селера, зварені круто яйця та картопля, не підходять для заморожування. Заморожування цих продуктів лише негативно вплине на їхню харчову цінність та споживчі якості. Немає ризику псування, яке загрожує здоров'ю людини.

Розміщення їжі

Полиці морозильної камери: Різні заморожені продукти, такі як м'ясо, риба, морозиво, овочі тощо.

Полиці холодильника: Їжа в горщиках, закритому посуді та закритих контейнерах, яйця (у закритому контейнері)

Полиці на дверцятах холодильника: Дрібні, упаковані продукти харчування або напої

Зберігання овочів: Овочі та фрукти

Холодний відсік: Гастрономічні продукти (сніданки, м'ясні вироби для швидкого споживання)

6.3 Відділення для свіжих продуктів/контейнерів

Відсік для овочів цього виробу спеціально розроблений для збереження свіжості овочів без втрати вологості. Для цього циркуляція холодного повітря концентрується по всьому відсіку для овочів. Зберігайте овочі та фрукти в цьому відділенні. Щоб забезпечити триваліше зберігання, не кладіть листові зелені овочі поруч із фруктами.

6.4 Зона холодильного зберігання молочних продуктів

Відділення для молочних продуктів/охолодження

У відділенні для молочних продуктів/охолодження можна зберігати фрукти/овочі в холодильній шухляді, температура якої може бути нижчою. Використовуйте цю шухляду для делікатесних продуктів (салями, ковбаси тощо) та молочних продуктів, які потребують холодніших умов зберігання, або для швидкого споживання м'яса, курки чи риби. У цій шухляді не зберігаються фрукти та овочі.

6.5 Попередження про відкриті дверцята

Система сповіщення про відкриті дверцята вашого холодильника може відрізнитися залежно від моделі.

Варіант 1.

Якщо дверцята виробу залишаються відкритими протягом певного часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал попередження; залежно від моделі виробу може також відображатися візуальний сигнал попередження (блимання лампи). Після закриття дверцят пристрою або натискання кнопки на екрані пристрою (за наявності) звуковий сигнал попередження припиняється.

Варіант 2.

Якщо дверцята пристрою залишаються відкритими протягом певного періоду часу (60–120 с), лунає звуковий сигнал, що попереджує про відкриті дверцята. Сигналізація про відкриті дверцята запускається поступово. Спочатку запускається звуковий сигнал попередження. Через 4 хвилини, якщо дверцята все ще не закриті, активується візуальне попередження (блимання лампи). Після натискання будь-якої кнопки на екрані виробу (за наявності) запуск сигналу попередження про відкриті дверцята затримується на певний проміжок часу (60–120 с). Потім

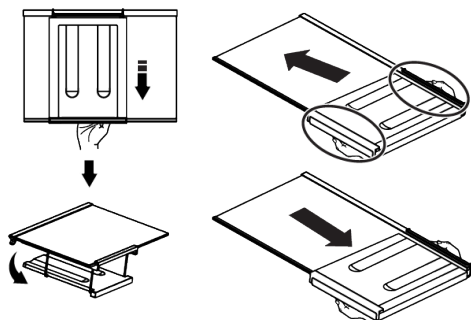
процес запускається знову. Після закриття дверцят пристрою сигнал попередження про відкриті дверцята скасовується.

6.6 Складана полиця для вина

На ній користувач за необхідності може зберігати пляшки вина. Щоб скористатися секцією полиці, візьміться за пластикову частину й обережно потягніть її вниз. Тепер складана полиця для вина готова до використання.



На складаній полиці для вина рекомендується зберігати не більше 2 пляшок вина.



Перш ніж збирати складану полицю для вина, спершу вийміть з холодильника скляну полицю. Помістіть полицю для вина на скляну полицю, просунувши пластикову частину через передню й задню канавки, як показано на рисунку. Виріб буде готовий до використання разом зі складаною полицею для вина. Перш ніж виймати складану полицю для вина, спершу витягніть з холодильника скляну полицю. Потім, утримуючи пластикову частину, потягніть її в будь-яку сторону. Тепер виріб за необхідності можна використовувати без складаної полиці для вина.

6.7 Заміна лампи освітлення

Щоб замінити лампочку/світлодіод, що використовуються для освітлення у вашому холодильнику, зателефонуйте до авторизованого сервісного центру. Лампи, які використовуються в цьому пристрої, не підходять для освітлення приміщень. Ці лампи призначені для того, щоб користувач міг безпечно і комфортно розмішувати продукти в холодильнику/морозильнику.

7 Технічне обслуговування й очищення

Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

- Від'єднайте прилад від мережі перед його чищенням.
- Пил на вентиляційній решітці на задній панелі виробу слід видаляти (не відкриваючи кришку) принаймні раз на рік. Чищення слід проводити сухою ганчіркою.
- Будьте обережні, щоб вода не потрапила в корпус лампи та інші електричні деталі.
- Протріть дверцята вологою ганчіркою. Вийміть весь вміст, щоб вийняти полиці дверцят та корпусу. Підніміть полиці дверцят вгору, щоб зняти їх. Після очищення та висихання встановіть їх на місце зверху вниз.
- Ніколи не використовуйте воду або мийні засоби, що містять хлор, для очищення зовнішньої поверхні виробу

або хромованих деталей. Хлор викликає іржу на цих типах металевих поверхонь.

- Щоб запобігти відшаруванню або деформації відбитків на пластиковій частині, не використовуйте гострі, абразивні інструменти, мило, побутові засоби для чищення, мийні засоби, бензин, поліроль тощо. Для очищення використовуйте м'яку тканину, змочену теплою водою, та висушіть.
- У виробках без технології No Frost на задній стінці холодильного відділення утворюватимуться краплі води та шар інею товщиною до пальця. Не очищуйте його та ні в якому разі не наносьте олію чи подібні речовини.
- Використовуйте лише злегка вологу тканину з мікрофібри для очищення зовнішньої поверхні виробу. Губки та інші типи тканин для чищення можуть залишити подряпини.

- Щоб очистити внутрішні поверхні виробу, помийте всі знімні частини м'яким розчином мила, води та харчової соди. Ретельно промийте та повністю висушіть. Уникайте потрапляння води на лампочки та панель керування.
- Не використовуйте оцет, медичний спирт або інші засоби для чищення на спиртовій основі на будь-яких внутрішніх поверхнях.

Зовнішні поверхні з нержавіючої сталі

Використовуйте неабразивний засіб для чищення нержавіючої сталі та наносьте його м'якою тканиною без ворсу. Для полірування обережно протріть поверхню змоченою водою тканиною з мікрофібри та використовуйте суху полірувальну губку. Завжди слідкуйте за напрямком волокон нержавіючої сталі.

Запобігання неприємним запахам

У виробництві вашого продукту не використовуються речовини, які можуть спричиняти запах. Однак запахи можуть виникати через неправильне зберігання продуктів харчування та недостатнє очищення внутрішньої поверхні продукту.

- Щоб запобігти цій проблемі, очищайте поверхню водою з харчовою содою кожні 15 днів.
- Зберігайте продукти в герметичних контейнерах, оскільки мікроорганізми, що виділяються з відкритих продуктів, можуть спричиняти неприємні запахи.
- Ніколи не зберігайте у своєму виробі прострочені або зіпсовані продукти.

Захист пластикових поверхонь

Якщо олія потрапила на пластикові поверхні, негайно очистіть їх теплою водою, оскільки олія може пошкодити поверхню.

8 Усунення несправностей

Спочатку прочитайте «Інструкції з техніки безпеки»!

Якщо вам не вдається вирішити проблему навіть після виконання інструкцій у цьому розділі, зверніться до продавця або авторизованого сервісного центру, де ви придбали виріб. Ніколи не намагайтеся самостійно ремонтувати несправний виріб.

Холодильник не працює.

- Вилка не повністю вставлена в розетку. >>> Вставте вилку так, щоб вона повністю вставлена в розетку.
- Перегорів запобіжник у розетці, до якої підключено виріб, або головний запобіжник. >>> Перевірте запобіжник.

Конденсат на бічній стінці холодильного відділення.

- Дверцята занадто часто відкривалися та закривалися. >>> Будь ласка, будьте обережні, не відкривайте та не закривайте дверцята виробу занадто часто.
- Навколишнє середовище дуже вологе. >>> Не встановлюйте виріб у дуже вологому середовищі.

- Продукти, що містять рідини, можна зберігати у відкритих контейнерах. >>> Зберігайте продукти, що містять рідини, у закритих контейнерах.
- Дверцята виробу залишилися відчиненими. >>> Не залишайте дверцята виробу відчиненими надовго.
- Термостат встановлено на занадто низьку температуру. >>> Встановіть відповідне налаштування термостата.

Компресор не працює.

- У разі раптового відключення електроенергії або виймання та повторного вставлення вилки, спрацює захисний термовимикач компресора, оскільки тиск газу в системі охолодження виробу ще не вирівнявся. Виріб має знову запрацювати приблизно через 6 хвилин. Якщо виріб не запрацює після цього часу, зверніться до служби підтримки.
- Він знаходиться в циклі розморожування. >>> Це нормально для повністю автоматичного розморожування продукту. Цикл розморожування відбувається періодично.

- Виріб не підключено до розетки. >>> Переконайтеся, що вилка підключена до розетки.
- Неправильні налаштування температури. >>> Виберіть відповідне налаштування температури.
- Живлення відключено. >>> Виріб продовжить працювати нормально після відновлення живлення.

Шум роботи холодильника посилюється під час його роботи.

- Продуктивність виробу може змінюватися залежно від зміни температури навколишнього середовища. Це нормально і не є несправністю.

Холодильник працює занадто часто або занадто довго.

- Новий продукт може бути більшим за старий. Більші продукти служать довше.
- Температура в приміщенні може бути високою. >>> Це нормально, якщо пристрій працює довше в спекотному середовищі.
- Можливо, продукт нещодавно підключили до мережі або додали нові продукти. >>> Коли продукт щойно підключено до мережі або додано нові продукти, для досягнення встановленої температури потрібно більше часу. Це нормально.
- Можливо, нещодавно цей продукт було подано з великою кількістю гарячої їжі. >>> Не подавайте гарячу їжу в цьому продукті.
- Двері часто відкривалися або залишалися відкритими протягом тривалого часу. >>> Тепле повітря, що потрапляє, змушує виріб працювати довше. Не відкривайте дверцята занадто часто.
- Можливо, дверцята холодильника були прочиненими. >>> Перевірте, чи дверцята щільно зачинені.
- Продукт налаштовано на дуже низьку температуру. >>> Збільште температуру продукту та зачекайте, поки він досягне цієї температури.

- Ущільнювач дверцят холодильника може бути брудним, зношеним, пошкодженим або неправильно встановленим. >>> Очистіть або замініть ущільнювач. Пошкоджений/зламаний ущільнювач дверцят призведе до того, що прилад працюватиме довше, щоб підтримувати поточну температуру.

Температура в морозильній камері занадто низька, але температура в холодильнику достатня.

- Температура морозильної камери встановлена на дуже низьке значення. >>> Збільште температуру морозильної камери та перевірте.

Температура в холодильнику занадто низька, але температура в морозильній камері достатня.

- Температура в холодильному відділенні встановлена на дуже низьке значення. >>> Збільште температуру в холодильному відділенні та перевірте.

Їжа, що зберігається в ящиках холодильника, замерзає.

- Температура в холодильному відділенні встановлена на дуже низьке значення. >>> Встановіть вищу температуру в холодильному відділенні та перевірте.

Температура в холодильнику або морозильній камері занадто висока.

- Можливо, температура в холодильному відділенні встановлена занадто високо. Налаштування температури в холодильному відділенні впливає на температуру в морозильній камері. Спробуйте відрегулювати температуру в холодильному або морозильному відділенні та зачекайте, поки температура в будь-якому з відділень досягне задовільного рівня.
- Двері часто відчиняли або залишали відчиненими занадто довго. >>> Не відчиняйте двері занадто часто.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю зачиніть дверцята.

- Можливо, продукт нещодавно підключили до мережі або додали нові продукти. >>> Це нормально. Коли продукт щойно підключено до мережі або додано нові продукти, для досягнення встановленої температури потрібно більше часу, ніж зазвичай.
- Можливо, нещодавно цей продукт було подано з великою кількістю гарячої їжі. >>> Не подавайте гарячу їжу в цьому продукті.

Тряска або шум.

- Підлога нерівна або нестійка. >>> Якщо виріб хитається під час повільного переміщення, відрегулюйте його ніжки, щоб збалансувати його. Також переконайтеся, що підлога достатньо стійка, щоб витримати вагу виробу.
- Предмети, розміщені на виробі, можуть спричиняти шум. >>> Вийміть будь-які предмети з виробу.
- Виріб видає звуки, такі як витік або розбризкування рідини.
- Через принципи роботи виробу відбуваються потоки рідини та газу. >>> Це нормально і не є несправністю.

Виріб видає шум вітру.

- Для охолодження виробу використовуйтеся вентилятор. Це нормально і не є несправністю.

На внутрішніх стінках виробу утворюється конденсат.

- Спекотна та волога погода збільшує утворення льоду та конденсату. Це нормально і не є несправністю.
- Двері часто відчиняли або залишали відчиненими занадто довго. >>> Не відчиняйте двері занадто часто та зачиняйте їх, якщо вони відчинені.
- Можливо, дверцята прочинені. >>> Повністю зачиніть дверцята.

Конденсат утворюється на зовнішній стороні виробу або між дверцятами.

- Повітря може бути вологим, що цілком нормально у вологу погоду. Конденсат зникає, коли вологість знижується.

Всередині виробу неприємний запах.

- Регулярне чищення не проводилося. >>> Регулярно очищуйте внутрішню частину виробу губкою, теплою водою або розчином харчової соди.
- Деякі контейнери або пакувальні матеріали можуть мати запахи. >>> Використовуйте контейнери або пакувальні матеріали без запаху.
- Їжа була поміщена у відкриті контейнери. >>> Зберігайте їжу в закритих контейнерах. Мікроорганізми, що виділяються з їжі, що зберігається у відкритих контейнерах, можуть спричиняти неприємні запахи.
- Видаліть з продукту будь-які прострочені або зіпсовані продукти.

Двері не зачиняються.

- Можливо, упаковки з продуктами заважають дверцятam зачинятися. >>> Перемістіть упаковки, що блокують дверцята.
- Виріб може не стояти повністю вертикально на підлозі. >>> Відрегулюйте ніжки, щоб збалансувати виріб.
- Підлога нерівна або нестійка. >>> Переконайтеся, що підлога достатньо рівна та стійка, щоб витримати виріб.

У ящиках для овочів тісно.

- Їжа може торкатися верху шухляди. >>> Упорядкуйте продукти в шухляді.

На поверхні виробу є тепло.

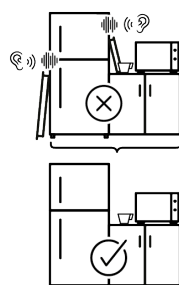
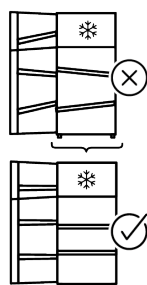
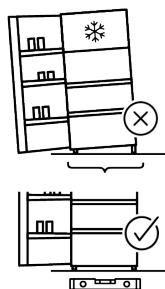
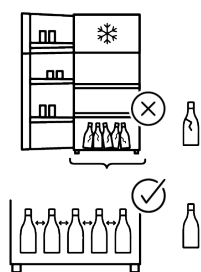
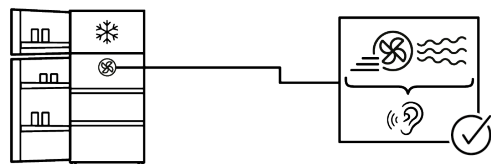
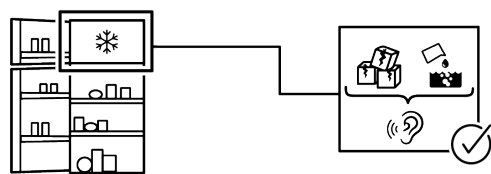
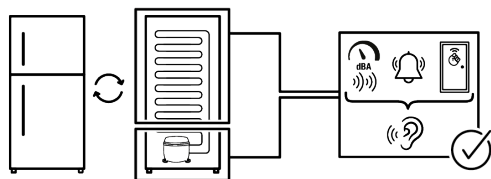
- Під час роботи вашого виробу ви можете спостерігати високу температуру між двома дверцятами, на бічних панелях та в області задньої решітки. Це нормально і не потребує жодного обслуговування.

Вентилятор продовжує працювати, коли дверцята відчинені.

- Вентилятор може продовжувати працювати навіть після відкриття дверцят морозильної камери.

Якщо вам не вдається вирішити проблему навіть після виконання інструкцій у цьому розділі, зверніться до продавця або авторизованого сервісного

центру, де ви придбали виріб. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний виріб. Це нормально.



ВІДМОВА ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

Деякі (звичайні) несправності можуть належним чином усуватися кінцевим користувачем, не спричиняючи будь-яких проблем з безпекою або загроз небезпечного використання за умови, що вони виконуються в межах і відповідно до нижченаведених інструкцій (див. розділ «Самостійний ремонт»).

Отже, щоб уникнути проблем із безпекою (якщо інше не дозволено в розділі «Самостійний ремонт» нижче), ремонт слід доручати зареєстрованим фахівцям із ремонту обладнання. Зареєстрований фахівець із ремонту обладнання — це фахівець із ремонту обладнання, якому виробник надав доступ до інструкцій і списку запасних частин до цього виробу згідно методикам, описаним у законодавчих актах відповідно до Директиви 2009/125/ЄС.

За такої умови лише фахівець сервісного центру (тобто авторизований фахівець із ремонту обладнання), з яким ви можете зв'язатися за номером телефону, вказаним у посібнику користувача/ гарантійному талоні, або через свого авторизованого дилера, має право надавати послуги згідно з умовами гарантії. Тому майте на увазі: ремонт, який здійснюється фахівцями з ремонту обладнання (не авторизованими Whirlpool), призводить до втрати гарантії.

Самостійний ремонт

Кінцевий користувач може самостійно ремонтувати виключно такі запасні частини: дверні ручки, дверні петлі, лотки, кошики та дверні прокладки (оновлений список станом на 1 березня 2021 р. також розміщений на сайті: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>). Крім того, щоб забезпечити експлуатаційну безпеку виробу та запобігти ризику серйозних травм, згаданий самостійний ремонт слід виконувати, дотримуючись інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених у посібнику користувача або розміщених

на сайті: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. Щоб забезпечити власну безпеку, вимикайте виріб, перш ніж намагатися ремонтувати його самостійно.

Якщо кінцеві користувачі здійснюють ремонт і спроби ремонту частин, які не містяться в такому списку, та/або не дотримуються інструкцій щодо самостійного ремонту, наведених у посібнику користувача або розміщених на сайті: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>, це може спричинити проблеми з безпекою, не пов'язані з Whirlpool, і призведе до втрати гарантії на виріб.

Тому настійно рекомендується, щоб кінцеві користувачі утримувалися від спроб ремонту частин, які не містяться в згаданому списку запасних частин, звертаючись у таких випадках до авторизованих або зареєстрованих фахівців з ремонту обладнання. Натомість, такі спроби кінцевих користувачів можуть спричинити проблеми з безпекою та пошкодити виріб, а згодом призвести до пожежі, затоплення, ураження електричним струмом і серйозних травм.

Зокрема, але не обмежуючись цим, ремонт нижченаведених частин слід доручати авторизованим або зареєстрованим фахівцям із ремонту обладнання: компресор, контур охолодження, головна плата, плата інвертора, плата індикації тощо. Якщо кінцеві користувачі не дотримуються вищезазначеного, виробник/продавець не несе відповідальності в будь-якому випадку. Наявність запчастин для придбаного холодильника становить 10 років. Протягом цього періоду будуть доступні оригінальні запчастини, необхідні для належної роботи холодильника. Мінімальний гарантійний термін на придбаний вами холодильник становить 24 місяці.

UK

Цей виріб оснащено джерелом освітлення класу енергоспоживання «G». Щоб замінити джерело освітлення в цьому виробі, слід звертатися виключно до професійного фахівця з ремонту обладнання.

Kérjük, először olvassa el ezt a kézikönyvet!

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy a terméket választotta!

Kérjük, regisztrálja készülékét a www.register10.eu oldalon.

Szeretnénk, ha ezzel a kiváló minőségű termékkel, amelyet a legkorszerűbb technológiával gyártottak, optimális hatékonyságot érne el. Ehhez gondosan olvassa el ezt a kézikönyvet és minden egyéb dokumentációt, mielőtt a terméket felhasználná.

Vegye figyelembe a felhasználói kézikönyvben szereplő összes információt és figyelmeztetést. Így megvédi magát és termékét a felmerülő veszélyektől. Tartsa meg a felhasználói kézikönyvet. Ha a terméket átadja másnak, adja át vele ezt a kézikönyvet is.

A felhasználói kézikönyvben és a terméken a következő szimbólumok találhatók:



Olvassa el a felhasználói kézikönyvet!

ENERGY SUPPLIER'S NAME MODEL IDENTIFIER → (*)	A termékadatbázisban tárolt modellinformációkat a következő weboldarra belépve és az energiacímkén található modellazonosítót (*) keresve érheti el. https://eprel.ec.europa.eu/
--	--

Tartalomjegyzék

1	Környezetvédelmi utasítások	62
1.1	A csomagolóanyagok ártalmatlanítása.....	62
2	A hűtőszekrény	62
3	Installáció	63
3.1	Megfelelő elhelyezés.....	63
3.2	A műanyag ékek rögzítése.....	63
3.3	A lábak beállítása	63
3.4	Forró felület figyelmeztetés.....	63
4	A termék üzemeltetése	64
5	Előkészítés	64
5.1	Mit kell tenni az energiatakaré- kosság érdekében	64
5.2	Első használat	65
5.3	Éghajlati osztály és meghatározá- sok.....	65
6	Az Ön készülékének használata	66
6.1	A termék kezelőpanelje.....	66
6.2	Ételek tárolása hűtőszekrényben .	67
6.3	Ropogók/Friss élelmiszer rekesz.	71
6.4	Tejtermékek hűtőhelyisége.....	71
6.5	Ajtó nyitva riasztás	71
6.6	Összecsukható bortartó	72
6.7	A megvilágító lámpa cseréje	72
7	Karbantartás és tisztítás	72
8	Hibaelhárítás	73

1 Környezetvédelmi utasítások

1.1 A csomagolóanyagok ártalmatlanítása

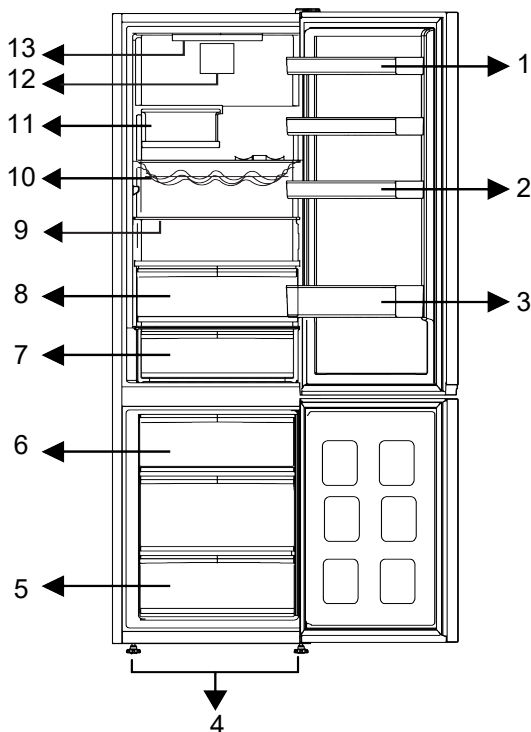
A csomagolóanyag újrahasznosítható, és az újrahasznosítási szimbólummal van je-

lölve: .

A csomagolás különböző részeit ezért felelősséggel és a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

HU

2 A hűtőszekrény



1 * Állítható ajtóállványok

3 * Palacktartó

5 * Fagyasztó rekesz

7 * Hűtőtároló fiók

9 * Állítható polcok

11 * Összecsukható palacktartó

13 * Világító lámpa

2 * Tojásállvány

4 * Állítható első lábak

6 * Jégtálca

8 * Ropogós

10 * Palack/bortartó

12 * Ventilátor

* **Opcionális:**A használati útmutatóban szereplő ábrák sematikusak, és előfordulhat, hogy nem pontosan megegyeznek a termé-

kével. Ha a megfelelő alkatrészek nem áll-

nak rendelkezésre a megvásárolt termékben, ezek az adatok más modellekre is alkalmazhatók.

3 Installáció

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

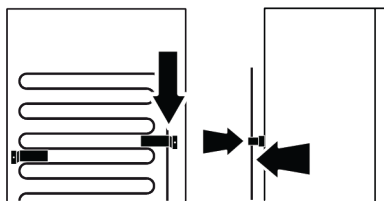
3.1 Megfelelő elhelyezés

A termék telepítésével kapcsolatban forduljon a hivatalos szervizhez. A termék használatra való előkészítéséhez olvassa el a használati útmutatóban található információkat, és győződjön meg arról, hogy az elektromos hálózat és vízellátás megfelel az előírásoknak. Ha nem, hívjon villanyszerelőt és vízvezeték-szerelőt, hogy a közműveket a szükséges módon kialakítsák.

- A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egyenletes padlón helyezze el
- A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap) és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől.
- Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 4 cm helyet közöttük.
- Tartsa a terméket közvetlen napfénytől védve, száraz helyen.
- Az Ön terméke a hatékony működéshez megfelelő légáramlást igényel. Ha a terméket egy alkóba helyezi, ne felejtse el hagyni legalább 5 cm távolságot a termék, a mennyezet és a hátsó és oldal falak között.
- Ellenőrizze, hogy a hátsó fal védőkomponense a helyén van-e (ha a termékkel együtt szállították).
- Ha az alkatrész nem áll rendelkezésre, vagy elveszett vagy leesett, helyezze el a terméket úgy, hogy legalább 5 cm szabad hely maradjon a termék hátó része és a szoba fala között. A termék hatékony működése szempontjából fontos a hátsó hézag.

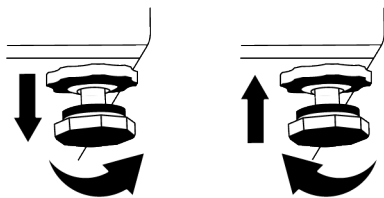
3.2 A műanyag ékek rögzítése

A hűtőszekrény kondenzátora hátul található. Az energiafogyasztás minimalizálása és az energiahatékonyság növelése érdekében a kondenzátor felső és alsó részét hátra kell húzni és rögzíteni kell a képen látható módon. Amikor a kondenzátort hátrahúzzák, a konzolok reteszeliődnek, és a kondenzátor helyzete rögzül.



3.3 A lábak beállítása

Ha a készülék nincs kiegyensúlyozott helyzetben, állítsa be az első állítható lábakat, jobbra vagy balra forgatva.



3.4 Forró felület figyelmeztetés

A termék oldalfalai hűtő csövekkel vannak felszerelve, a hűtőrendszer teljesítményének növelése érdekében. Ezeken a felületeken nagynyomású folyadék áramolhat, és az oldalfalakon forró felületeket okozhat. Ez normális, és nem igényel karbantartást.

4 A termék üzemeltetése

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

- A terméket csak élelmiszerek tárolására szabad használni.
- Ha hosszabb ideig távol tartózkodik otthonától (pl. nyaraláskor), és nem használja a jégkészítőt vagy a vízadagolót, kapcsolja ki a vízszelvet. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.

- A rozsdamentes acél felületeken a felületi fényerejének enyhe eltérései figyelhetők meg a gyártási folyamat és az anyag tulajdonságai miatt. Ez normális, és nem befolyásolja a termék teljesítményét.

Termék leállítása

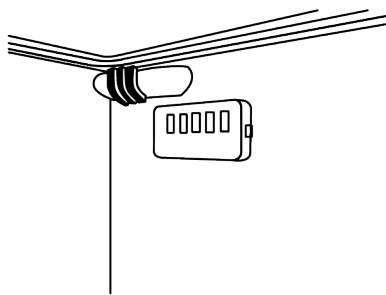
- Távolítsa el az ételt a szagok elkerülése érdekében.
- Várja meg, amíg a jég megolvad, tisztítsa meg a belső teret, és hagyja megszáradni, hagyja nyitva az ajtókat, hogy elkerülje a belső műanyagok károsodását.

5 Előkészítés

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

5.1 Mit kell tenni az energiatakarékoság érdekében

- Ez a hűtőkészülék nem beépített készülékként való használatra szolgál.
- Az élelmiszer betöltésekor hagyjon elegendő helyet a hűtőszekrény belsejében, hogy elegendő légáramlást biztosítson a hűtéshez.
- Mivel a forró és nedves levegő nem jut be közvetlenül a termékbe, amikor az ajtók nincsenek kinyitva, a termék optimalizálódik az élelmiszer védelméhez elegendő körülmények között. Ilyen körülmények között a funkciók és alkatrészek, például kompresszor, ventilátor, fűtés, leolvasztás, világítás, kijelző stb. Az igényeknek megfelelően működnek, minimális energiafogyasztással.
- Abban az esetben, ha több lehetőség áll rendelkezésre, az üvegpolcokat úgy kell elhelyezni, hogy a hátsó falon lévő levegőnyílások ne záródjanak el, és lehetőleg úgy, hogy a levegőnyílások az üvegpolc alatt maradjanak. Ez a kombináció hozzájárulhat a levegőelosztás és az energiahatékonyság javításához.
- Erősen ajánlott az alábbi fiók használata tároláskor.
- A rozsdamentes acél felületeken a felületi fényerejének enyhe eltérései figyelhetők meg a gyártási folyamat és az anyag tulajdonságai miatt. Ez normális, és nem befolyásolja a termék teljesítményét.
- Az optimális teljesítmény érdekében a Quick Freshing használható (ha rendelkezésre áll), 24 órával a friss élelmiszerek fagyasztoóba helyezése előtt.
- A legtöbb esetben 24 óra elegendő a Gyors fagyasztás funkcióhoz, miután friss ételeket helyeztek a fagyasztoóba. Egy idő elteltével a Gyorsfagyasztás funkció automatikusan kikapcsol.
- Kis mennyiségű élelmiszer fagyasztása során a gyorsfagyasztás funkció egy idő után kikapcsolható az energiatakarékoság érdekében.
- A termék jellemzőitől függően; a fagyasztott élelmiszerek leolvasztása a hűtőszekrényben biztosítja az energiatakarékoságot és megőrzi az élelmiszer minőségét.
- Annak érdekében, hogy a maximális mennyiségű élelmiszert töltsse be a készülék fagyasztoórekeszébe, ki kell venni a felső fiókokat, és az ételt a huzal/üveg polcokra kell helyezni.
- Helyezze az ételt az alábbiak szerint, tartva távolságot a hűtőszekrény hőmérséklet-érzékelőjétől. Ha érintkeznek az érzékelővel, a készülék energiafogyasztása növekedhet.



- Az élelmiszereket hűtőszekrényben tárolja a megfelelő tárolási feltételek szerint az energiatakarékosság érdekében.
- Az élelmiszercsomagok nem érintkezhetnek közvetlenül a fagyasztótérben található hőmérséklet-érzékelővel.

5.2 Első használat

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a szükséges előkészületek a „Biztonsági utasítások” és „Telepítés” szakaszokban található utasításoknak megfelelően készültek.

- Várjon legalább 2 órát a termék üzemeltetése előtt, hogy biztosítsa a hűtés teljes hatékonyságát.
- Tartsa a terméket 6 órán át üzemben anélkül, hogy ételt helyezne bele, és a termék ajtaját a lehető legzártabban kell tartani.
- A termék használata közben az ajtó kinyitása és zárása által okozott hőmérsékletváltozás általában páralecsapódáshoz vezethet az ajtó/karosszéria polcokon és a termékbe elhelyezett üvegárukon.

- A kompresszor bekapcsolásakor hang hallható. Normális, hogy a termék akkor is zajt ad, ha a kompresszor nem működik, mivel folyadék és gáz tömöríthető a hűtőrendszerben.
- Normális, hogy a termék elülső szélei meleg legyenek. Ezeket a területeket úgy tervezték, hogy felmelegedjenek a páralecsapódás megakadályozása érdekében
- Egyes modellek esetében a jelzőpanel automatikusan kikapcsol 1 perccel az ajtó bezárása után. Az ajtó kinyitásakor vagy bármilyen gomb megnyomásakor újra aktiválódik.

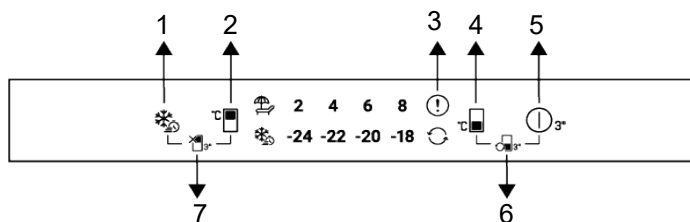
5.3 Éghajlati osztály és meghatározások

Kérjük, olvassa el a készülék rendszámtáblán található éghajlati osztályt. Az alábbi információk egyike az Ön készülékére vonatkozik az éghajlati osztálynak megfelelően.

- **SN:** Kiterjesztett mérsékelt éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.
- **N:** Mérsékelt éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 16°C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.
- **ST:** Szubtrópusi éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 16°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.
- **T:** Trópusi éghajlat: Ezt a hűtőberendezést 16°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten tervezték.

6 Az Ön készülékének használata

6.1 A termék kezelőpanelje



- | | |
|---|---|
| 1 Gyorsfagyasztás gomb | 2 Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gomb |
| 3 Hibaállapot-jelző | 4 Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gomb |
| 5 Termék kikapcsolás gomb | 6 * Rekesz átalakítása gomb |
| 7 * Hűtőrekesz kikapcsolása (vakáció) funkciógomb | |

Először olvassa el a „Biztonsági előírások” részt!

A jelzőpanelen megjelenő auditív és vizuális funkciók segítik Önt a termék használatában.

***Opcionális:** A feltüntetett funkciók opcionálisak, a készülék kijelzőpanelén található funkciók formája és elhelyezkedése eltérhet.

1. Gyorsfagyasztás gomb

A gyorsfagyasztás gomb megnyomásakor a gyorsfagyasztás szimbólum világítani kezd, és a gyorsfagyasztás funkció aktiválódik. A fagyasztórekesz hőmérséklete -27°C-ra van beállítva. A funkció törléséhez nyomja meg újra a gombot. A gyorsfagyasztás funkció egy idő után automatikusan törlődik. Nagy mennyiségű friss élelmiszer fagyasztása esetén mielőtt az élelmiszert a fagyasztórekeszbe helyezi, nyomja meg a gyorsfagyasztás gombot.

2. Hűtőrekesz hőmérséklet-beállító gomb

Lehetővé teszi a hűtőtér hőmérsékletének beállítását. A gomb megnyomásával a hűtőrekesz hőmérsékletét Beállítható 8,6,4,2 °C-ra.

3. Hibaállapot-jelző

Ez a kijelző akkor aktiválódik, ha a hűtőszekrény nem hűl eléggé, vagy ha érzékelő-hiba lép fel. A fagyasztó és a hűtőszekrény hőmérsékletjelzői bizonyos kombinációkban villognak. Ez tájékoztatja a szervizt a bekövetkezett hibáról. Felkiáltójel jelenhet meg, ha meleg ételt rak a fagyasztórekeszbe, vagy ha az ajtót hosszú ideig nyitva hagyja. Ez nem hiba, a figyelmeztetés megszűnik, ha az étel lehűl, vagy ha bármelyik gombot megnyomja.

4. Fagyasztórekesz hőmérséklet-beállító gomb

Beállítja a fagyasztórekesz hőmérsékletét. A fagyasztótér hőmérséklete a gomb megnyomásával -18,-20,-22,-24 °C-ra állítható.

5. Termék kikapcsoló gomb

Ha ezt a gombot 3 másodpercig megnyomja, a készülék kikapcsolt állapotba kapcsol. Ebben az állapotban a hűtőszekrény nem végez hűtést; a gomb ismételt 3 másodperces megnyomásakor a hűtőszekrény megkezd normál működését.

* 6. Rekesz átalakítása gomb

A rekeszátalakító gomb 3 másodpercig törtető megnyomásával a fagyasztórekesz hűtörekeszként, zárt rekeszként vagy fagyasztórekeszként állítható be.

Amikor fagyasztórekeszként üzemel, a fagyasztórekesz kiválasztott hőmérsékleti értéke világít, és az átváltási szimbólum ki kapcsol.

Hűtörekeszként való működéskor a fagyasztórekesz összes hőmérsékleti értéknek fénye kialszik, és az átváltási szimbólum világít. A rekesz hűtőként működik.

Ha a fagyasztórekesz ki van kapcsolva, a fagyasztórekesz összes hőmérsékleti értékére vonatkozó lámpa kialszik, és a konverziós szimbólum kialszik. Ehhez a választáshoz a fagyasztórekeszben nincs élelmiszer.

* 7. Hűtörekesz KI (Vakáció) funkció

gomb 

Nyomja meg a gombot 3 másodpercig a vakáció funkció aktiválásához. A vakáció üzemmód be van kapcsolva, és a vakáció szimbólum világít. A hűtörekesz hőmérséklet-jelzőjén minden jelzés kikapcsol, és a hűtörekesz nem hűt. Ha ez a funkció be van kapcsolva, akkor nem szabad a hűtőtérben élelmiszert tárolni. A többi rekesz továbbra is a beállított hőmérsékletnek megfelelően hűt. A funkció törléséhez nyomja meg ismét 3 másodpercig a gombot.

A hőmérséklet beállításai 1-8 °C között állíthatók be a hűtörekesznél és -24 és -18 °C között a fagyasztórekesz esetében. Az állítható hőmérsékleti értékek ezeken a tartományokon belül változhatnak a termék specifikációitól függően.

High Temperature Alarm - Magas hőmérséklet riasztás

A hűtőszekrény kijelzőjén villognak a „-” beállított értékek, és riasztás hallható, ha a fagyasztórekesz túl meleg. Ez akkor fordulhat elő, ha a fagyasztó hőmérséklete áramszünet miatt megemelkedik. A fagyasztórekesz legmagasabb hőmérséklete látható,

amíg valamelyik gombot meg nem nyomja.

„Ha a kijelző elektronikus képernyővel rendelkezik, akkor az elért maximális aktuális hőmérséklet jelenik meg.” Ha nem, akkor csak a „-” villog és hang aktiválódik. A riasztás deaktiválásához nyomja meg kijelző valamelyik gombját.

6.2 Ételek tárolása hűtőszekrényben

Élelmiszer-tárolás hűtőszekrényekben és hideg rekesz

- A rekeszajtó gyakori kinyitása és zárása, vagy hosszabb ideig nyitva hagyása a rekesz hőmérsékletének jelentős emelkedését okozhatja, ami csökkenti az élelmiszerek eltarthatóságát és romláshoz vezethet.
- A szag és az íz változásának megakadályozása érdekében az ételeket légmentesen záródó tartályokban kell tárolni.
- A jobb és egyenletesebb hűtés érdekében helyezze el az élelmiszereket egymástól messze, hogy hideg levegő áramolhasson közöttük.
- Hagyja a légáramlást úgy, hogy rést hagy az étel és a belső fal között. Ha az ételt a hátsó falhoz helyezi, megfagyhat.
- Hűtés előtt hagyja, hogy a főtt, forró ételeket szobahőmérsékletre lehűljön. Ezután elhelyezheti a langyos ételeket a hűtőszekrény alsó polcaira. Tartsa távol a langyos ételeket a romlandó élelmiszerektől.
- Különös figyelmet kell fordítani arra, hogy a fagyasztott élelmiszerek ne keveredjenek friss élelmiszerekkel.
- Olvassa fel a fagyasztott ételeket a hűtőszekrényben. Ily módon a fagyasztott ételeket felhasználhatja a rekesz hűtésére, energiát takarítva meg.
- Az éretlen trópusi gyümölcsök (mangó, különféle dinnye, papaya, banán, ananász) tárolása a hűtőszekrényben felgyorsíthatja az érési folyamatot. Ez rövidebb tárolási időt jelent, ezért nem ajánlott.

- A hagymát, a fokhagymát, a gyömbért és más gyökérzöldségeket sötét, hűvös helyiségben kell tárolni, nem hűtőszekrényben.
- Ha észreveszi, hogy a hűtőszekrényben lévő étel elromlott, dobja ki és tisztítsa meg a vele érintkezésbe kerülő tartozékokat.
- A nagy edényedények, például levesek és pörköltök gyors lehűtéséhez sekély edényekre oszthatja őket, és hűtőszekrényben tárolhatja.
- Tartsa távol a csomagolatlan ételeket a tojástól.
- Tartsa külön a gyümölcsöket és zöldségeket, és tárolja az összes fajtát együtt (például alma almával, sárgarépa sárgaréppával).
- Távolítsa el a zöldeket a műanyag zacskóból, tekerje be papírtörülőbe vagy mosogatógépbe, és helyezze a hűtőszekrénybe. Ha megmossa az ilyen típusú ételeket, mielőtt hűtőszekrénybe helyezi őket, ne felejtse el szárítani őket.
- Nedves környezetet teremthet, miközben lehetővé teszi a légáramlást, ha perforált vagy nyitott szájú műanyag zacskókban tárolja a kiszáradásra hajlamos gyümölcsöket és zöldségeket.
- A szélsőséges környezeti feltételek kivételével az összes rekeszben lévő élelmiszer hosszabb ideig marad friss, ha a termék az ajánlott értéktáblázatban megadott értékekre van beállítva.

Élelmiszer tárolása a hideg rekeszben

Az élelmiszereket különböző helyeken tárolja jellemzőik szerint:	
Élelmiszer	Elhelyezkedés
Tojás	Ajtópól
Tejtermékek (vaj, sajt)	Ha rendelkezésre áll, nulla fokos (reggeli) rekesz/hideg rekesz
Gyümölcsök, zöldségek és zöldek	Gyümölcs- és zöldségrekesz, zöldségfiók.
Friss hús, baromfi, hal, kolbásztermékek, főtt ételek.	Ha rendelkezésre áll, nulla fokos (reggeli) rekesz/hideg rekesz
Fogyasztásra kész élelmiszerek, csomagolt termékek, konzervek és savanyúságok.	Felső polcok vagy ajtópolc
Italok, palackok, fűszerek és harapnivalók.	Ajtópól

Élelmiszer tárolása a fagyasztórekeszben

- Gyorsabb hűtést érhet el a Quick Freeze funkció bekapcsolásával 4-6 órával a fagyasztás előtt.
- Hagyja, hogy a forró ételeket szobahőmérsékletre érjen, mielőtt a fagyasztórekeszbe helyezné.
- A fagyasztandó ételeket minden adaghoz elég nagy adagokra kell osztani, és külön csomagolásban kell fagyasztani.
- Javasoljuk, hogy az ételt csomagolja, mielőtt a fagyasztóba helyezné.
- Annak megakadályozása érdekében, hogy az élelmiszer túllépjen a lejáratí dátumon, írja be a csomagolásra a fagyasztási dátumot, a tárolási időt és az élelmiszer nevét, a különböző élelmiszerek tárolási idejének megfelelően.
- Fogyasszon felolvasztott ételeket gyorsan. A felolvasztott ételeket nem lehet újrafagyasztani, hacsak nem főzve. Nem biztonságos felolvasztott és újrafagyasztott friss ételeket fogyasztani főzés nélkül.
- Friss élelmiszerek fagyasztásakor kerülje a friss és már fagyasztott élelmiszerek érintkezését. Ellenkező esetben a fagyasztott ételek felolvadnak.

Fagyasztott ételek tárolása

- Élelmiszer tárolásakor kérjük, kövesse az ebben az utasításban megadott tárolási időt.
- Az élelmiszer minőségének megőrzése érdekében próbálja meg a vásárlás és a tárolás közötti időt a lehető legrövidebb ideig tartani.

- Vásároljon fagyasztott ételeket, amelyeket -18° C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tárolnak.
- Kerülje olyan élelmiszerek vásárlását, amelyek csomagolásában jég vagy hasonló anyagok vannak. Ez azt jelenti, hogy a termék részben felolvadt, majd újra fagyott. A hőmérséklet befolyásolja az élelmiszer minőségét.
- Tárolja az ételeket a gyártó által ajánlott ideig. Csak annyi ételt távolítsa el a fagyasztóból, amennyire szüksége van.
- Szükséges környezeti körülmények kivételével, ha a termék az ajánlott értéktáblázatban megadott értékekre van beállítva, az élelmiszer hosszabb ideig marad friss mind a friss élelmiszer-rekeszben, mind a fagyasztórekeszben.
- A friss gyümölcsök és zöldségek részben lefagyhatnak, ha a friss élelmiszer-rekesz alacsonyabb hőmérsékletre van állítva.
- A 2 csillagos rekesz előfagyasztott élelmiszerekhez alkalmas. Fagylalt és jégkockák tárolhatók ott.
- Az ételeket csak a 4 csillagos rekeszben fagyaszthatja le.

Hús és hal			Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)
Húskészítmények	Borjúhús	Steak	Vágja 2 cm vastag darabokra, és helyezze közéjük fóliát, vagy szorosan tekerje be műanyag csomagolással.	6-8
		Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	6-8
		Pelyhes	Kis darabokban	6-8
		Schnitzel, szelet	Ha fóliát helyez a szeletelt darabok közé, vagy külön-külön műanyag csomagolásba csomagolja.	6-8
	Birka	Apróra	Ha fóliát helyez a húsdarabok közé, vagy külön-külön műanyag csomagolással csomagolja őket.	4-8
		Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	4-8
		Pelyhes	Ha az apróra vágott húst fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	4-8
	Marhahús	Sült	Ha a húsdarabokat fagyasztózsákba csomagolja, vagy műanyag csomagolással szorosan csomagolja.	8-12
		Steak	Vágja 2 cm vastag darabokra, és helyezze közéjük fóliát, vagy szorosan tekerje be műanyag csomagolással.	8-12
		Pelyhes	Kis darabokban	8-12
		Főtt hús	Kis adagokban csomagolva fagyasztózsákokkal.	8-12
	Darált darált		Fűszeresen, lapos csomagolásban.	1-3
	Belsőségek (alkatrészek)		Darabokban	1-3
	Kolbász - szalámi		Még ha burkolatban is van, csomagolni kell.	1-3
	Sonka		Fólia elhelyezésével a szeletelt darabok közé.	2-3
Baromfi és vadállatok	Csirke és pulyka		Fóliába csomagolva	4-6
	Libát		Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6
	Kacsa		Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot)	4-6
	Szarvas, nyúl, szarvas		Tekerje be fóliába (az adagok nem haladhatják meg a 2,5 kg-ot, és a csontokat el kell távolítani).	6-8

Hús és hal		Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)
Hal és tenger gyümölcsei	Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	A belső és a pikkelyek alapos tisztítása után meg kell mosni és szárítani, szükség esetén le kell vágni a farkát és a fejet.	2
	Sovány hal (tengeri sügér, Turbot, Sole)		4-6
	Olajos hal (bonito, makréla, kékhal, vörös kagyló, szardella)		2-4
	kagyló	Tisztítva és zsákokban.	4-6
	Kaviár	Csomagolásában, alumínium vagy műanyag tartályban.	2-3

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők
-18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónap)
Pólusbab	Mosás és apró darabokra vágás után 3 percig blansírozzuk.	10-13
Borsó	Tisztítás és mosás után 2 percig blansírozzuk.	10-12
Káposzta	Tisztítás után 1-2 percig fehéritjük.	6-8
Sárgarépa	Tisztítás és szeletelés után 3-4 percig blansírozzuk.	12
Bors	A szár levágása, felosztása és a magok eltávolítása után 2-3 percig blansírozzuk.	8-10
Spenót	Mosás és tisztítás után 2 percig blansírozzuk.	6-9
Póréhagyma	Apróra vágás után 5 percig blansírozzuk.	6-8
Karfiol	Válasszuk el a leveleket, vágjuk darabokra a közepét, majd 3-5 percig blansírozzuk kevés citromvízben.	10-12
Padlizsán	Mosás után 2 cm-es darabokra vágjuk és 4 percig blansírozzuk.	10-12
Cukkini	Mosás után 2 cm-es darabokra vágjuk és 2-3 percig blansírozzuk.	8-10
Gomba	Enyhén pirítsuk olajban, és nyomjuk rá citromot.	2-3
Csemegekukorica	Tisztítás után csomagolja be őket a csipkével vagy egyes darabokban.	12
Alma és körte	Hámozza meg a bőrt, szeletelje fel, és 2-3 percig blansírozza.	8-10
Sárgabarack és őszibarack	Vágja félbe, és távolítsa el a magokat.	4-6
Eper és málna	Mosással és válogatással	8-12
főtt gyümölcs	10% cukor hozzáadásával a tartályba	12
Szilva, cseresznye, meggy	A száraz mosása és eltávolítása után	8-12

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők
-18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

Tejtermékek	Előkészítési módszer	Leghosszabb tárolási idő (hónapok)	Tárolási feltételek
Sajt (a feta sajt kivételével)	Szeletekben, fóliával, közzük helyezve.	6-8	Rövid távú tároláshoz eredeti csomagolásában hagyható. Hosszú távú tároláshoz alumínium vagy műanyag fóliába kell csomagolni.
Vaj, margarin	Saját csomagolásában	6	Eredeti csomagolásában vagy műanyag tartályokban

„A táblázatban feltüntetett tárolási idők -18°C tárolási hőmérsékleten alapulnak.”

„Egy meghatározott időn belül fagyasztható friss élelmiszerek mennyiségét a típuscímén feltüntetik.”

Fagyasztó információk

Az IEC 62552 szabvány szerint minden 100 liter fagyasztórekesz térfogatára a terméknek képesnek kell lennie 4,5 kg élelmiszert 25 °C-os szobahőmérsékleten 24 órán keresztül -18°C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten fagyasztani.

Az élelmiszerek csak -18°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten tartósíthatók hosszabb ideig.

Az élelmiszerek frissességét hónapokig megőrizheti (mélyfagyasztóban -18°C vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten).

A fagyasztandó élelmiszereket nem szabad érintkezni korábban fagyasztott élelmiszerekkel a részleges felolvasztás elkerülése érdekében.

A fagyasztott zöldségek tárolási idejének meghosszabbítása érdekében blansírozza őket és engedje le a vizet. Az ürtés után helyezze őket légmentesen záródó edényekbe, és tegye a fagyasztóba. Az olyan ételek, mint a banán, paradicsom, saláta, zeller, kemény tojás és burgonya, nem alkalmasak fagyasztásra. Ezeknek az ételeknek a fagyasztása csak negatívan befolyásolja tápértéküket és étkezési minőségüket. Nem áll fenn az emberi egészséget veszélyeztető romlás veszélye.

Élelmiszer-elhelyezés

Fagyasztó rekesz polcok: Különböző fagyasztott ételek, például hús, hal, fagylalt, zöldségek stb.

Hűtőszekrény polcok: Étél edényekben, fedett edényekben és fedett edényekben, tojás (fedett tartályban)

Hűtőszekrény ajtó polcok: Kisméretű, csomagolt élelmiszerek vagy italok

Zöldség tárolása: Zöldségek és gyümölcsök

Hideg rekesz: Deli termékek (reggeli termékek, gyorsan fogyasztható húskészítmények)

6.3 Ropogók/Friss élelmiszer rekesz

A termék zöldségfiókját kifejezetten úgy tervezték, hogy a zöldségeket frissen tartsa a nedvesség elvesztése nélkül. Ebből a célból a hideg levegő keringése a zöldségfiókban koncentrálódik. Tárolja zöldségeit és gyümölcsseit ebben a rekeszben. A hosszabb tárolás biztosítása érdekében ne helyezzen leveles zöld zöldségeket a gyümölcsök mellé.

6.4 Tejtermékek hűtőhelyisége

Tej/hűtőrekesz

A tej/hűtőrekesz alacsonyabb hőmérsékletű hidegtároló fiókot képes elérni. Használja ezt a fiókot delikatestermékekhez (szalámi, kolbász stb.) és tejtermékekhez, amelyek hidegebb tárolási feltételeket igényelnek, vagy hús, csirke vagy hal gyors fagyasztásához. Nem alkalmas gyümölcsök és zöldségek tárolására ebben a fiókban.

6.5 Ajtó nyitva riasztás

A hűtőszekrény ajtónyitásra figyelmeztető rendszere modelltől függően eltérő lehet.

1. Verzió;

Ha a termék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, hangjelzés hallható; a termék modelltől függően vizuális figyelmeztető jelzés (fényvillanás) is megjelenhet. Ha becsukja a készülék ajtaját, vagy megnyomja a készülék képernyőjén lévő gombot, ha van ilyen, a figyelmeztető hang megszűnik.

2. Verzió;

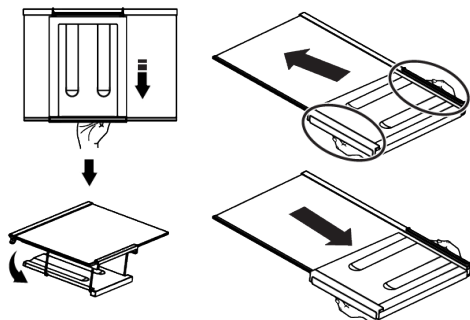
Ha a készülék ajtaja egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) nyitva marad, az ajtó nyitva riasztás megszólal. Az ajtó nyitva riasztás fokozatosan megszólal. Először egy hangjelzés kezd el szólni. Ha 4 perc elteltével az ajtó még mindig nem záródik, akkor vizuális figyelmeztetés (villogó fény) aktiválódik. Az ajtónyitási riasztás egy bizonyos ideig (60 s és 120 s között) késleltetve lesz, ha a termék képernyőjén lévő bármelyik

gombot megnyomják, ha van ilyen. Ezután a folyamat újraindul. Ha a készülék ajtaját becsukja, az ajtó nyitva riasztás megszűnik.

6.6 Összecsukható bortartó

Lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy szükség esetén borosüvegeket tároljon. Az állvány használatához fogja meg a műanyag részt, és óvatosan húzza lefelé. Most már használhatja az összecsukható bortartót.

 Az összecsukható bortartón legfeljebb 2 borosüveget ajánlott tárolni.



A bortartó állvány behelyezéséhez először távolítsa el az üvegpalcot a hűtőszekrényből. Helyezze az üvegpalcra úgy, hogy a műanyag részt a képen látható módon nyomja az első és a hátsó hornyokon. Most már használhatja a készüléket az összecsukható bortartóval.

A bortartó állvány eltávolításához először távolítsa el az üvegpalcot a hűtőszekrényből. Ezután fogja meg a műanyag részt, és húzza bármelyik irányba. Most már használhatja a készüléket az összecsukható bortartó nélkül.

6.7 A megvilágító lámpa cseréje

Hívja a hivatalos szervizt, ha a hűtőszekrényt megvilágító izzót/LED-et ki kell cserélni.

A készülékben használt lámpa (ka) t nem lehet a ház világítására használni. A lámpa célja, hogy segítse a felhasználót az élelmiszerek biztonságos és kényelmes elhelyezésében a hűtőszekrényben / fagyasztóban.

7 Karbantartás és tisztítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- A termék hátoldalán lévő szellőzőrácson lévő port évente legalább egyszer el kell távolítani (a fedél kinyitása nélkül). A tisztítást száraz ruhával kell elvégezni.
- Ügyeljen arra, hogy a víz ne kerüljön a lámpaházba és más elektromos alkatrészekbe.
- Tisztítsa meg az ajtót nedves ruhával. Távolítsa el az összes tartalmat, hogy kivegye az ajtót és a karosszériát. Emelje fel az ajtópolcokat felfelé, hogy eltávolítsa őket. Tisztítás és szárítás után csúsztassa vissza őket a helyére felülről lefelé.
- Soha ne használjon klórtartalmú vizet vagy tisztítószeret a termék külső felületének vagy krómozott alkatrészeinek tisztításához. A klór rozsdát okoz az ilyen típusú fémfelületeken.

- A műanyag részen lévő nyomatok lehámolásának vagy deformálódásának megakadályozása érdekében ne használjon éles, csiszolószerszámokat, szappant, háztartási tisztítószeret, mosószeret, benzint, polírozót stb. a tisztításhoz használjon puha ruhát langyos vízzel és szárítsa meg.
- A No Frost technológia nélküli termékekénél a hűtőrekesz hátsó falán vízcseppek és akár egy ujjvastagságú fagy képződik. Ne tisztítsa meg, és feltétlenül ne alkalmazzon olajat vagy hasonló anyagokat.
- Csak enyhén nedves mikroszálas ruhát használjon a termék külső felületének tisztításához. A szivacsok és más típusú tisztítókendők karcolásokat okozhatnak.
- A termék belső felületeinek tisztításához mossa le az összes eltávolítható alkatrészt enyhe szappan, víz és szódobikarbóna oldatával. Alaposan öblítse le és

szárítsa meg teljesen. Kerülje meg a víz bejutását a lámpákba és a kezelőpanel-be.

- Ne használjon ecetet, dörzsölő alkoholt vagy más alkohol alapú tisztítószeret semmilyen belső felületen.

Rozsdamentes acél külső felületek

Használjon nem csiszoló rozsdamentes acél tisztítószeret, és vigye fel szösmentes, puha ruhával. A polírozáshoz óvatosan törölje le a felületet vízzel megnedvesített mikroszálás ruhával, és használjon száraz polírozó párnát. Mindig kövesse a rozsdamentes acél szemcséjét.

A rossz szagok megelőzése

A termék előállításához nem használnak olyan anyagokat, amelyek szagot okozhatnak. Azonban szagok keletkezhetnek az

élelmiszer-helytelen tárolás és a termék belső felületének megfelelő tisztításának elmulasztása miatt.

- Ennek a problémának a megelőzése érdekében 15 naponta tisztítsa meg szódabikarbóna vízzel.
- Tárolja az ételeket lezárt tartályokban, mivel a nyitott élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok rossz szagokat okozhatnak.
- Soha ne tároljon lejárt vagy elromlott ételeket a termékében.

Műanyag felületek védelme

Ha az olaj műanyag felületekre ömlik, azonnal tisztítsa meg meleg vízzel, mivel az olaj károsíthatja a felületet.

8 Hibaelhárítás

Először olvassa el a „Biztonsági utasításokat”!

Ha még az ebben a szakaszban található utasítások betartása után sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a hivatalos szervizközponttal, ahol megvásárolta a terméket. Soha ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket.

A hűtőszekrény nem működik.

- A dugó nincs teljesen elhelyezve az aljzatba. >>> Helyezze be a dugót úgy, hogy teljesen be legyen helyezve az aljzatba.
- Az aljzatban lévő biztosíték, amelybe a termék csatlakoztatva van, vagy a fő biztosíték felrobbant. >>> Ellenőrizze a biztosítékot.

Kondenzáció a hűtőszekrény oldalfalán.

- Az ajtót túl gyakran nyitották és zárták be. >>> Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne nyissa ki és zárja be túl gyakran a termék ajtaját.
- A környezet nagyon nedves. >>> Ne telepítse a terméket nagyon nedves környezetben.

- A folyadékot tartalmazó élelmiszerek nyitott tartályokban tárolhatók. >>> Folyadékot tartalmazó élelmiszereket zárt tartályokban tárolja.
- A termék ajtaját nyitva hagyták. >>> Ne hagyja hosszú ideig nyitva a termék ajtaját.
- A termosztát túl hidegre van állítva. >>> Állítsa be a termosztátot a megfelelő beállításra.

A kompresszor nem működik.

- Hirtelen áramkimaradás vagy a dugó eltávolítása és újbóli behelyezése esetén a kompresszor védő hőkapcsolója kikapcsol, mert a termék hűtőrendszerében a gáznyomás még nem egyenlő. A terméknek körülbelül 6 perc elteltével újra meg kell kezdenie működését. Ha a termék ezen idő után nem kezd el működni, hívjon szervizt.
- A leolvasztási ciklusban van. >>> Ez normális egy teljesen automatikus leolvasztó termék esetében. A leolvasztási ciklus rendszeresen megtörténik.
- A termék nincs csatlakoztatva a konnektorba. >>> Kérjük, győződjön meg arról, hogy a csatlakozó csatlakoztatva van-e a konnektorba.

- A hőmérsékleti beállítások helytelenek. >>> Válassza ki a megfelelő hőmérséklet-beállítást.
- Az áramellátás megszűnt. >>> A termék továbbra is normálisan fog működni, ha a tápellátás visszaáll.

A hűtőszekrény működési zajja növekszik, amikor fut.

- A termék teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásától függően változhat. Ez normális, és nem hibás működés.

A hűtőszekrény túl gyakran vagy túl sokáig működik.

- Az új termék nagyobb lehet, mint a régi. A nagyobb termékek hosszabb ideig tartanak.
- A szobahőmérséklet magas lehet. >>> Normális, ha forró környezetben hosszabb ideig működik.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben csatlakoztatták be, vagy új ételt adtak hozzá. >>> Amikor a terméket újonnan csatlakoztatják vagy új ételt adnak hozzá, hosszabb ideig tart a beállított hőmérséklet elérése. Ez normális.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben nagy mennyiségű forró étellel szolgálták fel. >>> Ne találjon forró ételeket ebben a termékben.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy hosszabb ideig nyitva hagyták. >>> A belépő meleg levegő miatt a termék hosszabb ideig működik. Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Lehet, hogy a hűtőszekrény ajtaja nyitva maradt. >>> Ellenőrizze, hogy az ajtók teljesen zárva vannak-e.
- A termék nagyon alacsony hőmérsékletre van állítva. >>> Állítsa be a termék hőmérsékletét magasabb beállításra, és várja meg, amíg el nem éri ezt a hőmérsékletet.
- A hűtőszekrény ajtó tömítése szennyezett, kopott, törött vagy nem megfelelően elhelyezett. >>> Tisztítsa meg vagy cserélje ki a tömítést. A sérült/törött ajtó tömítés miatt a készülék hosszabb ideig működik az aktuális hőmérséklet fenntartása érdekében.

A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, de a hűtőszekrény hőmérséklete megfelelő.

- A fagyasztótér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a fagyasztórekesz hőmérsékletét magasabb beállításra, és ellenőrizze.

A hűtőszekrény hőmérséklete túl alacsony, de a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.

- A hűtőtér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét magasabb beállításra, és ellenőrizze.

A hűtőszekrény fiókokban tárolt élelmiszer lefagy.

- A hűtőtér hőmérséklete nagyon alacsony értékre van állítva. >>> Állítsa be a hűtőtér hőmérsékletét magasabb értékre, és ellenőrizze.

A hűtőszekrény vagy a fagyasztó hőmérséklete túl magas.

- A hűtőtér hőmérséklete túl magasra állítható. A hűtőtér hőmérsékletének beállítása befolyásolja a fagyasztótér hőmérsékletét. Próbálja meg beállítani a hűtőszekrény vagy a fagyasztótér hőmérsékletét, és várjon, amíg a hőmérséklet mindkét rekeszben eléri a kielégítő szintet.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy túl sokáig nyitva hagyták. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat.
- Lehet, hogy az ajtó nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben csatlakoztatták be, vagy új ételeket adtak hozzá. >>> Ez normális. Amikor a terméket újonnan csatlakoztatják, vagy új ételt adnak hozzá, a szokásosnál hosszabb ideig tart a beállított hőmérséklet elérése.
- Lehet, hogy a terméket nemrégiben nagy mennyiségű forró étellel szolgálták fel. >>> Ne találjon forró ételeket ebben a termékben.

Remegés vagy zaj.

- A padló nem egyenletes vagy stabil. >>> Ha a termék lassan mozgatva ingadozik, állítsa be a lábát, hogy kiegyensúlyozza.

Győződjön meg arról is, hogy a padló elég stabil ahhoz, hogy elviselje a termék súlyát.

- A termékre elhelyezett elemek zajt okozhatnak. >>> Távolítson el minden elemet a termékről.
- A termék olyan hangokat ad ki, mint a folyadék szivárgása vagy a permetezés.
- A termék működési elvei miatt folyadék- és gázáramlás lép fel. >>> Ez normális, és nem hibás működés.

A termék szélzajt okoz.

- A termék hűtési folyamatának elvégzéséhez ventilátort használnak. Ez normális, és nem hibás működés.

A termék belső falain páralecsapódás képződik.

- A meleg és párás időjárás növeli a jegesedést és a páralecsapódást. Ez normális, és nem hibás működés.
- Az ajtókat gyakran nyitották, vagy túl sokáig nyitva hagyták. >>> Ne nyissa ki túl gyakran az ajtókat, és zárja be őket, ha nyitva vannak.
- Lehet, hogy az ajtó nyitva van. >>> Csukja be teljesen az ajtót.

A termék külső oldalán vagy az ajtók között páralecsapódás képződik.

- A levegő nedves lehet, ami nedves időben teljesen normális. A páratartalom csökken a páralecsapódás eltűnik.

A termék belseje rossz szaga van.

- Rendszeres tisztítást nem végeztek el. >>> Rendszeresen tisztítsa meg a termék belsejét szivaccsal, meleg vízzel vagy szódabikarbóna-oldattal.
- Egyes tartályoknak vagy csomagolóanyagoknak szaga lehet. >>> Használjon szagmentes tartályokat vagy csomagolóanyagokat.

- Az élelmiszereket nyitott tartályokba helyeztük. >>> Tárolja az élelmiszereket zárt tartályokban. A nyitott tartályokban tárolt élelmiszerekből felszabaduló mikroorganizmusok kellemetlen szagokat okozhatnak.
- Távolítsa el a lejárt vagy elromlott ételeket a termékről.

Az ajtó nem zárul be.

- Előfordulhat, hogy az élelmiszercsomagok megakadályozzák az ajtó bezárását. >>> Mozgassa el az ajtókat blokkoló csomagokat.
- Előfordulhat, hogy a termék nem áll teljesen függőlegesen a talajon. >>> Állítsa be a lábakat a termék kiegyensúlyozásához.
- A padló nem egyenletes vagy stabil. >>> Győződjön meg róla, hogy a padló elég egyenletes és stabil ahhoz, hogy támasz-sza a terméket.

A zöldségfiókok szűkek.

- Előfordulhat, hogy az élelmiszerek megérintik a fiók tetejét. >>> Rendezze az ételt a fiókban.

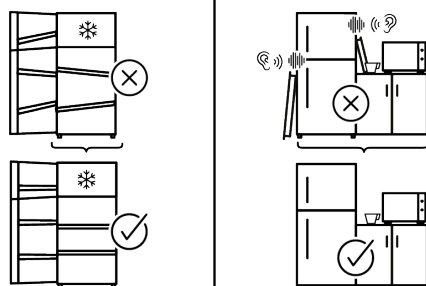
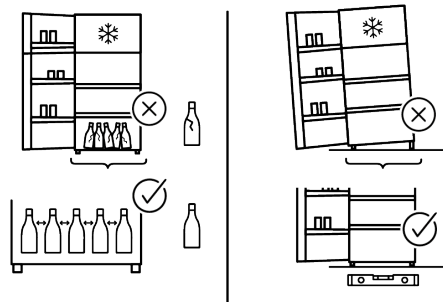
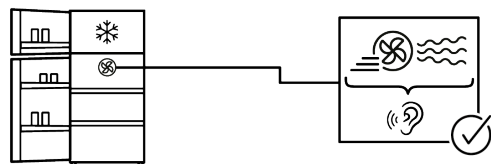
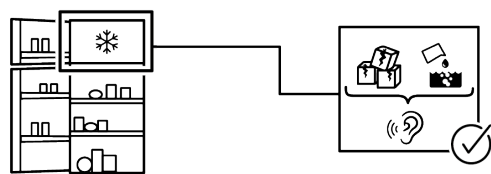
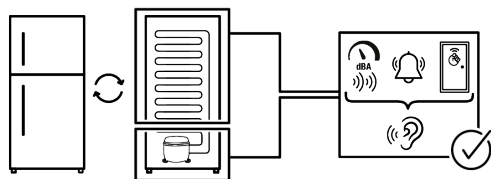
A termék felületén hő van.

- A termék működése közben magas hőmérsékletet tapasztalhat a két ajtó között, az oldalsó panelek és a hátsó rács területén. Ez normális, és nem igényel szervizelést.

Az ajtó kinyitásakor a ventilátor továbbra is fut.

- A ventilátor akkor is működhet, ha a fagyasztó ajtaja kinyitva van.

Ha még az ebben a szakaszban található utasítások betartása után sem tudja megoldani a problémát, vegye fel a kapcsolatot a kiskereskedővel vagy a hivatalos szervizközponttal, ahol megvásárolta a terméket. Ne próbálja meg saját maga javítani a hibás terméket. Ez normális.



Egyes (egyszerű) meghibásodásokat a végfelhasználó is megfelelően kezelhet anélkül, hogy bármilyen biztonsági probléma vagy nem biztonságos használat következne be, feltéve, hogy azokat a határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az „Önálló javítás” fejezetet). Ezért, ha csak az alábbi „Önálló javítás” fejezet nem engedélyezi, a javításokat a biztonsági problémák elkerülése érdekében regisztrált szakszerviznek kell elvégeznie. A regisztrált szakszerviz olyan szakszerviz, akinek a gyártó a 2009/125/EK irányelv szerinti jogszabályban leírt módszereknek megfelelően hozzáférést biztosított a termék használati utasításaihoz és pótalkatrészjegyzékéhez.

A garanciális feltételek alapján azonban csak az a szerviz (azaz hivatalos szakszerviz) nyújthat szolgáltatást, amelyet a használati útmutatóban/garanciakártyán megadott telefonszámon vagy a hivatalos kereskedőn keresztül érhet el. Ezért felhívjuk figyelmét, hogy a Whirlpool által nem engedélyezett szakszervizek által végzett javítások esetén a garancia érvényét veszti. Önálló javítás

Az önálló javítást a végfelhasználó kizárólag a következő pótalkatrészek tekintetében végezheti: ajtókilincsek, ajtópántok, tálcák, kosarak és ajtó tömítések (2021. március 1-től frissített lista is elérhető <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>). Továbbá, a termék biztonsága és a súlyos sérülések megelőzése érdekében az említett önálló javítást az ahhoz szükséges felhasználói kézikönyvben vagy az alábbiakban található utasítások szerint kell elvégezni: <https://parts-selfservice.europeanappliances.com>. Saját biztonsága érdekében húzza ki a terméket a hálózathoz, mielőtt bármilyen önálló javítást kísérelne meg.

A végfelhasználók által az ilyen listán nem szereplő alkatrészekkel végzett javítások és javítási kísérletek és/vagy az önálló javításra vonatkozó felhasználói kézikönyvek-

ben szereplő, vagy a <https://parts-selfservice.europeanappliances.com> oldalon elérhető utasítások be nem tartása olyan biztonsági problémákat vethet fel, amelyek nem a Whirlpool-nak nak tulajdoníthatók, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti. Ezért erősen ajánlott, hogy a végfelhasználók tartózkodjanak az említett alkatrészlistán kívül eső javítási kísérletektől, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervizhez vagy regisztrált szakszervizhez. Ellenkező esetben a végfelhasználók ilyen kísérletei biztonsági problémákat vethetnek fel, és károsíthatják a terméket, majd ezt követően tűz, elázás, áramütés és súlyos személyi sérülések bekövetkezését okozhatják.

Példaként, de nem kizárólagosan, a következő javításokat kell hivatalos szakszerviznek vagy regisztrált szakszerviznek végeznie: kompresszor, hűtőkör, főpanel, inverterpanel, kijelzőpanel stb.

A gyártó/eladó nem vállal felelősséget abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fentieket.

Az Ön által megvásárolt hűtőszekrény pótalkatrész-ellátási ideje 10 év. Ezen időszak alatt elérhetők eredeti pótalkatrészek a hűtőszekrény megfelelő üzemeltetéséhez.

A megvásárolt hűtőberendezésre vonatkozó minimum garancia 24 hónap.

A termék „G” energiaosztályú fényforrással van felszerelve.

A termékben lévő fényforrást csak szakszerviz cserélheti ki.

